CORTE: A actua di manera ilicito contra Duijneveld cu publicacion di e articulo • Pagina 3



Diahuebs
24 di Januari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Dr. Harold Narain
Ginecologo

AZV ta un grupo diabolico cu ta eherciendo medicina sin licencia

•Pagina 7

Aruba a briya na feria turistico mas grandi di Hulanda



RECIENTEMENTE Aruba Tourism Authority a representa Aruba como destinacion turistico na e feria turistico mas grande di Hulanda, esta Vakantiebeurs 2008.Aprovechando cu e ehecutivonan di e mundo turistico lo ta presente na e feria, Aruba Tourism Authority a invita e top ehecutivonan pa un agasaho pa asina por network y alaves duna nan información di e ultimo desaroyonan na Aruba. Aruba Tourism Authority tabatin e honor di a ricibi tanto e CEO di TUI, sr. Steven van der Heyden como e CFO, sr. Gerrit Slot na e stand di Aruba, como tambe ehecutivonan di MartinAir sr.Hans Ritman y Joris Wells. Varios periodista a bishita a stand y a haci entrevista cu tanto e Area Director ATA Europe Sr. Humphrey Vrolijk como cu e Gerente di Venta y Mercadeo pa e mercado di Bélgica, sr. Roy Hart. ATA Europa ta sumamente satisfecho cu e cantidad di reunionnan fructifero cu nan a sostene durante e dianan ey como tambe cu e cantidad di futuro turista kende nan a pasa bishita y busca información na e stand di Aruba.

Huez a pidi Stellaris Casino y su supervisornan sinta na mesa





WCA y PH hunto lo reparti 20 mil condom den temporada di Carnaval

• Pagina 5

Politica di friends & family ta wordo practica tambe pa AZV

• Pagina 8

Salario plus comision no mag di ta menos di Afl. 1460,= pa luna

• Pagina 14

Prome cu duna veredicto, Huez a pidi Stellaris Casino y su supervisornan sinta na mesa y wak si por haya otro







UN promocion cu gerencia di Stellaris Casino a ofrece na 16 pit supervisor pa bira pit manager, no a cai mucho na agrado. Pa motibo cu e promocion, despues di a studi'e, a resulta di no ta un berdadero promocion, pero mas trabou cu un titulo nobo sin cu ta bai suficiente dilanti financieramente.

Mirando cu no por yega na un acuerdo cu nan doño di trabou, e 16 trahadornan a dicidi pa aserca Corte cu e peticion pa prohibi Marriott Resort di bin cu e cambio di funcion te ora cu tin un decision final den e caso aki den bodemprocedure.

Y Stellaris Casino e ora a dicidi cu ta laga e situacion status quo te ora cu un decision cai den e caso sumario aki keda tuma lugar ayera.

Esaki despues cu e empleadonan a wordo informa cu nan tin te cu 12 di januari pa informa cu nan ta acepta e funcion nobo, of un traslado pa otro funcion den e hotel, of ta acepta un pakete di retiro.

Y si nan no acepta ningun di e opcionnan ariba menciona, nan lo wordo geschorst, manteniendo nan salario, mientras cu doño di trabou lo cuminsa cu e procedura pa pidi nan retiro. Y den e caso ey, entrante 14 di januari, 2008 e posicion di Pit Manager lo ta habri pa otronan.

E empleadonan a wordo sorprendi den un reunion dia 14 di december, 2007 caminda nan a ser informa di a haya promocion cu: 5% di aumento di salario; salario mensual enbes di salario pa ora; siman di trabou di 5 dia y 10 ora di trabou pa dia, enbes di 6 ora pa siman y 8 ora pa dia.

Inclusive den e unico casino cu ta habri 24 ora pa dia, esta Crystal Casino.

Nan ta contra e promocion, pasobra nan lo mester sigui haci nan trabou actual (para henter ora). No por exigi di nan pa pasa awor 10 ora trahando para ta vigila e mesanan di un di e casinonan mas druk na Aruba. Ademas cu legalmente, e ta 8 ora pa dia 48 ora pa siman y un dia liber den siman.

Ta inhusto pa pasa 10 ora largo, rondona pa sonido duro continuamente y e huma di sigaria. Despues a tende di e ultimo proposicion cu gerencia di e casino a haci e trahador. Pa test e trabou nobo pa un periodo di 4 luna. Y cu si tog na final nan ta prefera e horario di 8 ora pa dia y 6 dia pa siman, lo laga nan cu e posicion di Pit Manager, pago y e responsabilidad di Pit Manager.

Mirando esaki, cu e partidonan ta hopi serca di otro, Huez a haci un apelacion n'e trahadornan di Stellaris Casino pa sinta na mesa cu nan doño di trabou Plant Hotel NV, y ambos partido a bai di acuerdo cu esaki tambe.

Nan lo mester topa otro diabierna, mañan, cada grupo cu nan abogado y mira si por yega na un acuerdo tog.

Huez e ora ta spera pa otro siman tende di e partidonan si a yega na un acuerdo of no. Si esey no t'e caso, e lo dicta fayo dia 1 di februari awor. El a haci un apelacion na partidonan pa trata di yega na otro.

Segun Corte, Ministerio di Salud Publico, Medio Ambiente y Stranheria,

A actua di manera ilicito contra Duijneveld cu publicacion di e articulo



ABOGADO mr. Duijneveld a gana un apelacion di un decision di un caso sumario cu el a entable contra Gobierno relaciona cu dos expresion cu a wordo haci den su direccion dor di Minister drs. Booshi Wever di Ministerio di Salud Publico, Medio Ambiente y Extranheria.

Mientras cu e contra demanda di Gobierno, p'e abogado rectifica acusacion contra e Minister, a resulta inadmisibel, Hof a bai di acuerdo cu e peticion caminda e abogado a pidi rectificacion di un comunicado di prensa di e Ministerio menciona unda ta bisa cu intencionalmente el a gaña Huez den caso di "Dak riba Cabez".

Un otro demanda di dje contra Minister drs. Booshi Wever ta su declaracion na television, a wordo rechaza pasobra e Minister no ta partido den e caso aki.

DATONAN

Dia 24 y 25 di september den cuadro di un investigacion penal, a listra y confisca material na oficina di abogado mr. Duijneveld.

Dia 17 di october mr. Duijneveld den un entrevista, cu a wordo publica tambe den AWEMainta y Diario, ta acusa Minister Wever di pone bida di hende na peliger y cu e mester baha como Minister.

Dia 20 di october 2007, Ministerio di Salud Publico, Medio Ambiente y Extranheria a publica un articulo den AWEMainta, Bon Dia y Solo di Pueblo caminda e.o. ta bisa: "Duijneveld t'e ultimo pa sikiera sugeri pa Minister drs. Booshi Wever tuma su retiro; mucho antes cu Minister Wever tuma su retiro pa motibo di e situacion n'e shelter, sr. Duijneveld lo mester laga abogacia pa abogado honesto y corecto, kende NO ta meti den droga of labamento di placa, sea directa of indirectamente.

Minister drs. Booshi Wever a declara na canalnan di television cu Duijneveld su intencion ta pa gaña Huez durante tratamento di e caso Shelter y cu Duijneveld ta envolvi den negoshi di droga y labamento di placa.

Gobierno tambe a entrega un peticion caminda ta pidi pa abogado mr. Duijneveld rectifica un declaracion cu el a duna bisando cu: "Minister Booshi Wever intencionalmente a pone bida di Arubianonan na peliger".

Corte den su veredicto ta bisa cu demanda contra e expresion cu Minister drs. Booshi Wever haci na television local, riba abogado Duijneveld no ta aceptabel. Esaki pasobra Wever no ta un partido den e caso aki.

Di otro banda Corte ta bisa cu Duijneveld ningun momento a proba su peticion pa pidi un rectificacion pa loke t'e expresion cu; "directamente of indirectamente e ta envolvi den negoshi di droga y labamento di placa".

Corte ta mustra cu prome cu e declaracion ey riba dje a keda publica, a keda publica tambe entrevista cune y mr. Emerencia caminda ta splica cu e solo hecho cu den cuadro di un investigacion penal a listra e oficina y confisca material, no ta nifica cu mr. Duijneveld ta envolvi den e caso di droga of cu e ta sospechoso den e caso penal. Ademas, Ministerio Publico via di un comunicado di prensa, a laga sa cu Duijneveld no ta un sospechoso.

Riba e otro punto, caminda e comunicado di e Ministerio ta bisa cu Duijneveld a gaña Huez, esey si Corte ta haya admisibel. Mirando e practica di Duijneveld ta aceptabel cu e expresion ya menciona ta causa daño na su bon bon nomber y reputacion como abogado. Duijneveld a nenga e acusacionnan ey.

Na opinion di Corte, Gobierno di ningun manera a demostra cu e acusacionnan en cuestion (gaña Huez) ta corecto of cu su escencia ta corecto. E acusacionnan aki no ta wordo hustifica cu hechonan.

Pues Corte ta conclui cu e publicacion no ta wordo hustifica y a causa daño n'e bon nomber y reputacion di Duijneveld y por lo a actua inhusto.

E ariba menciona ta pone cu ta otorga e rectificacion riba e punto ey den e corantnan AWEMainta, Bon Dia Aruba, y Solo di Pueblo.

E peticion cu Gobierno a haci pa rectificacion, den nomber di Minister drs. Booshi Wever, a wordo rechaza. Esaki pa motibo cu Booshi Wever no ta partido den e caso aki. Pues e demanda no ta admisibel.

Un parti di e rectificacion cu Corte a otorga ta bisa entre otro cu:" … E Ministerio di Salubridad Publico, Medio AMbiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero no tin ningun prueba cu ta sostene e acusacion ariba menciona.

Dor di publica e articulo cu e parti ariba menciona sin tin material di prueba, abogado Duijneveld ta wordo poni den luz negativo y su reputacion como abogado ta wordo atacha. Corte ta di opinion cu a actua di manera ilicito contra Duijneveld cu publicacion di e articulo."

Den un forma masha modera, a celebra Dia Internacional di Douane

AYERA Cuerpo di Douane rond mundo, a conmemora nan dia. Den pasado, semper e conmemoracion aki tabata tuma lugar cu Cuerpo di Douane for di Bonaire, Isla Riba y di Corsow, pero ultimamente, pa motibonan financiero, esaki poco-poco a ser elimina, loke ta di lamenta.

Pa conmemora e dia aki mes na Aruba, Gobierno no tin placa. Pero asina mes, dirigencia di Douane na Aruba a duna di conoce cu no por laga e dia aki pasa sin mas. Mas ainda, siendo Douane, t'e cuerpo cu mas placa ta genera den caha di Gobierno.

A cuminsa conmemora e dia aki, cu un Santo Sacrificio di Misa na Misa San Francisco na Playa. Despues di esaki, a sigui cu drumband di Douane mes, cu a compaña e Douane Peloton te nan oficina principal, unda tabatin algun discurso, mustrando riba e importancia pa tin un Cuerpo di Douane, cu fuera di genera placa pa Gobierno, tin tarea tambe di e.o. combati criminalidad internacional. Hopi biaha esei ta ser lubida na Aruba.

Den oranan di anochi, tabatin un fiesta, cu nan a yama Mascarade Bowling Party den Eagle Bowling Palace te mei anochi. E anochi aki a keda anima pa Perfect Sound. Un biaha mas, nos pabien.

















Hubentud ta masha activo sexualmente, a pone cu

WCA y PH hunto lo reparti 20 mil condom den temporada di Carnaval

E proyecto cu Parlamento Hubenil (PH) ta trahando riba dje hunto cu Women's Club e aña aki yama: 'Si bo ta bai haci'e no lubid'e'. PH tin como meta pa yuda conscientisa hoben y adultonan encuanto e importancia grandi di e uso di condom.

Den pasado PH a haña e comentario cu nan ta promove actonan sexual bao di hobennan, pero PH kier a remarca cu esaki no ta nan meta, simplemente nos mester biba cu e realidad cual ta hopi obvio cu gran parti di nos hubentud ta sexualmente activo y PH ta strongly kere cu mihor preveni cu lamenta.

E aña aki PH hunto cu WCA lo ta partiendo 20 mil condom na diferente actividad di Carnaval. PH ta spera di haña un bon cooperacion di pueblo, specialmente di e hubentud cu nos ta wise y cu nos ta semper think twice.. alabes Chinty de Cuba di PH kier a tuma e oportunidad pa den nomber di Parlamento Hubenil Aruba pa encarecidamente di hoben pa hoben por favor tene bo nomber na halto, paso bo no lo daña bo mes, pero bo lo daña pa nos tur.

"Corda cu bo haci, goza Carnaval all out, pero keep it in mind to be safe y no ta kedami nada otro cu ta pa desea tur hende un felis Carnaval", tabata palabranan di Chinty de Cuba di PH.

Señora Marie-Therese Croes di Women's Club of Aruba a splica un biaha mas cu meta di WCA ta pa conscientisa comunidad riba sex sin protection debi cu esaki ta afecta nos salud y bienestar en general.

Pesey e lema ta: 'Bo proteccion, bo salud' usa condom contra enfermedad, embaraso indesea, malesanan sexualmente transmiti y HIV aids".

E aña aki nan no ta bai reparti condom solamenta n'e paradanan, pero tembe durante e actividadnan, y ya caba nan tin boter grandi cu condom poni na diferente night club y pompstations, esaki nan por wordo reconoci n'e lema: 'Bo salud, bo proteccion' y 'with condoms no regrets'.

WCA, según Marie Therese Croes, a haya coöperacion di diferente hoben di e.o. Parlamento Hubenil Aruba, HALA, studiantenan di EPI Welzijn, Kicha Fantasy y Iglesia Angelicano.



Raisa Rudge di Colegio Arubano a keda eligi Presidente nobo di Parlamento Hubenil

DIA 18 januari ultimo, Comite PR di Asociacion Conseho Hubenil a eligi Raisa Rudge como Presidente. Raisa Rudge ta representa di Colegio Arubano Oranjestad y a wordo huramenta como miembro dia 11 december 2007.

Raisa Rudge den su prome palabranan como Presidente a duna di conoce e.o. como Presidente e ta kere ta importante pa traha riba e imagen di Parlamento Hubenil.
Te ainda hubentud no tin hopi conocemento di e organización, como Presidente e ta kere den e meta y vision di e organización, pa crea lidernan y defende hubentud riba tur tereno.
"Mi vision ta cu Parlamento Hubenil lo tuma su rol como un di e pilarnan den nos comunidad. Otro cu e promocion di Parlamento Hubenil, nos lo traha tambe riba promocion di nos tema, cual ta 'Abuso di Menor', un problema grandi y te ainda scondi den nos comunidad, mi tambe kier a recorda boso riba e proyecto benidero cual ta 'Kibrando Gritonan Silencioso" di cual lo bin un obra di Corsow cu yama 'Mare Bo Por Muri', pa mas información riba esaki, por bishita nos my space cual ta www.myspace.com/pharuba", según Raisa Rudge.

Relaciona cu e temporada di Carnaval, Presidente di Parlamento Hubenil kier a haci un suplica na tur hoben pa no usa droga y alcohol. Carnaval ta un temporada hopi dushi, caminda tur hende kier goza, pero haci esaki riba un manera responsable.
Y como adulto sea un bon ehempel p'e muchanan, p'asina nan siña comporta nan mes como debe ser.
Durante e temporada aki hoben ta haña nan mes envolvi den relacion sexual y hopi biaha esaki ta sosode sin proteccion, pesey nos di Parlamento Hubenil un biaha mas ta traha hunto cu Women's Club asina purba di combati e problema.



AZV ta un grupo diabolico cu ta eherciendo medicina sin licencia

DR. Harold Narain a duna si banda di medaya riba e morto lamentabel di un baby den bariga di su mama diadomingo ultimo. El a comenta cu e pacient aki a yega di realiza caba un cesarea na 2001 y e tabata planea pa un v-bac, esta un vaginale bevaling. Dr. Narain ta bisa cu un parto vaginal despues di un cesarea tin factornan di riesgo y e ta wordo haci den bon institucionnan cu bon cuido, pero hospital na Aruba ta bao di e standarnan pa un v-bac. Ela bisa cu el a keha varios biaha na instancianan, inspectie, directie y na AZV pa varios aña caba riba esaki, caminda cu pacientnan a yega di fayece, babynan tambe, incluyendo serca otro ginecologonan. Bolbiendo riba e pacient en cuestion, el a duna di conoce cu e tabata uitgeteld pa tin e baby 1 di februari y cu normalmente ta haci e cesarea 2 siman promer cu esaki, esta 15 di januari. Dr. Narain a pidi AZV pa realiza un cesarea na e pacient aki y el a ricibi dia 17 di januari un negativa di e organo ehecutivo bisando cu no tin indicacionnan medico. E ta puntra "Ken na AZV tin e autoridad y e conocemento pa nenga opinion di un ginecologo riba un cesarea?". Y e ta contesta cu ta AZV ta dicidi y di biaha a indica cu e como ginecologo tin e menor cantidad di cesareanan realiza, mientras cu un colega tin un porcentage di 77.7% y e no tin mester di autorizacion pa realiza esakinan, e ta referi aki na dr. Lopez. Mientras tanto, segun dr. Narain mes ta bisa, e tin bao di 50% di cesareanan, esun di mas abao di tur e ginecologonan y e mester pidi permiso caminda cu te dia di awe e tin mas di 100 afwijzingen. AZV ta paga 1200 pa cesarea, dus cu otro palabra AZV debe mas di 100 mil florin di cesareanan no paga, y door di esey e no a realiza e cesarea. Mas aleu, e ta bisa cu AZV ta duna di conoce cu Narain ta haci cosnan cu ta ta bai di acuerdo cu e proceduranan.

Despues el a comenta cu e pacient a yega diadomingo cu awa di yiu kibra y esaki no ta un indicacion pa realiza cesarea, pero un biaha mas a indica cu e v-bac ta peligroso pa tanto e mama como e baby y cu hospital na Aruba no tin e facilidadnan adecua pa realiza esaki.

Igualmente el a comenta cu ayera el a bishita e pacient den hospital. Dr. Narain a duna di conoce cu e ta depresivo, pero a bise cu e no kier perde como su ginecologo. Ayera mes e pacient a bai cas y dialuna e lo ta bayendo na su oficina pa retira e puntonan.Dr. Harold Narain a bolbe bisa cu loke a sosode no ta su fout, cu e fout ta di AZV cu ta tuma decisionnan riba su cabez a pesar di su 20 aña di experiencia como ginecologo.

Despues di esaki el a haci declaracionnan basta pisa contra AZV bisando cu e instituto aki ta decidiendo loke e como ginecologo mester haci y cu esaki ta algo criminal, pasobra nan ta practicando medicina sin licencia.

Paiando atrobe di e pacient, el a comenta cu na momento cu el a yega hospital e situacion no tabata urgente, cu alrededor di 10'or di anochi el a wordo yama pa un enfermera bisando cu no tin signonan vital di e baby. Aki Narain a bisa cu e echo machin cu tin na verloskamer mester wordo cambia hopi tempo pasa caba, cu e no ta funciona bon. Toch asina el a haci e echo y a dicidi pa haci un cesarea di urgencia. "For di bariga a sali un baby morto, cu a caba di fayece, cu tabata parse drumi. El a muri un of dos ora pasa".

Na momento cu a tuma e decision di opera, henter e team, incluyendo pediatra Franklin Croes tabatey den 10 minuut, pero lamentablemente e baby tabata morto caba.

Riba e pago di e cesarea, dr. Narain a duna di conoce cu e no ta kere cu el lo wordo paga pa esun aki, pasobra AZV ta paga solamente e cesareanan cu nan ta aproba.

Finalizando, dr. Harold Narain a expresa cu e ta papia cu su pacientnan y cu henter pueblo riba e mal manera cu AZV ta comportando, e manera arogante di nan, yen di poder papiando yen di nonsense. "E ta birando peor dia pa dia den hospital, den clinicanan di dokter, den oficinanan, nos dokternan ta sufriendo di un grupo diabolico di AZV".

Monica Kock, parlamentario MPA

Centro di cuido pa San Nicolas

Promesa, prome piedra y despues nada



MPA a puntra Minister Lopez-Tromp pa duna un splicacion dicon e construccion di Centro di Cuido na San Nicolas no a cuminsa te cu awe. Minister Lopez-Tromp a priminti pa hopi aña un centro di cuido pa nos grandinan. Plan grandi a worde traha con e centro mester ta. Ainda nos por corda cu a pone piedra na San Nicolas. Pero te awe nada.

Loke ta mas tristo cu den e contestanan di Minister na 2007 Minister a splica cu no tin placa. Awo Minister ta negociando e financiamento na FCCA pa e proyecto aki. MPA kier sa dicon Minister a laga pueblo kere cu tur cos tabata cla caba. Cu realidad ta cu e no tabata cla. No a pone placa riba e presupuesto pa e centro aki. Kier men a priminti algo cu nunca lo a bira realidad pasobra no tabatin placa. Wega a worde hunga atrobe cu San Nicolas.

MPA ta exigi un splicacion di Minister kico a pasa. Mas importante ta con sigur e financiamante via FCCA ta? Awo den e presupuesto di 2008 Minister ta splica cu e proyecto lo worde financia via FDA. Ta kico e ta awo? MPA no ta compronde pakico Minister a duna preferencia pa traha e edificio di INFRAstructuur prome enbex di centro di cuido pa San Nicolas. Minister a logra financiamento pa e INFRAgebouw. Pero nada pa e centro di cuido na San Nicolas. Pa kico e edificio Infra ta mas importante cu centro di cuido pa nos grandinan? Djis informa pueblo di San Nicolas cu e promesa di un centro di cuido pa anciano na San Nicolas ta nada otro cu un promesa. Promesa, despues prome piedra y despues promesa, promesa, promesa etc. Muy probablemente lo pone prome piedra atrobe na 2009 ora ta campaña.

Politica di friends& family ta wordo practica tambe pa AZV

Politico grandi ta haya trato preferencial for di e seguro medico pa henter pueblo

PRACTICA di friends & family tambe ta keda demostra riba tereno medico. Dr. Narain ta indica esaki claramente.

Dr. Harold Narain, ginecologo, den cuadro di e situacion caminda e ta bisa cu den AZV tin un grupo diabolico cu ta tuma decisionnan medico sin tin licencia pa esaki, inclusive ta bai contra decisionnan di dokternan cu experiencia manera e mes cu tin mas cu 20 aña praticando ginecologia, a comenta cu aki tambe por mira con AZV ta privilegia cierto politico.

El a comenta cu mayoria di su peticionnan pa realiza cesarea ta wordo rechaza. Di e forma aki el a haci peticion pa cesarea pa un di su pacientnan cu anteriormente a haya baby via cesarea caba, ta trata aki di un hende grandi den politica. E peticion aki a wordo rechaza pa AZV te ora cu nan a bin haya sa ken e persona ta.

Ora a bin tende ken e persona ta, AZV a yama e persona en cuestion pa disculpa su mes y a bise cu dr. Narain no a laganan sa ken e pacient ta. Naturalmente despues di esaki AZV a aproba pa realiza e cesarea na e politico aki.

Aki un biaha mas dr. Narain a bisa cu e cesarea tabata necesario, pasobra e v-bac (Vaginale bevaling despues di un cesarea) na Aruba ta algo peligroso, door cu hospital na Aruba ta bao di e standardnan pa por realiza esaki.

E declaracionnan aki ta indica un biaha mas cu a pesar cu AZV lo mester ta un seguro medico general, esta pa henter comunidad, caminda tur hende lo mester haya e mesun cuido medico, independiente di ken nan ta, toch por mira cu esaki no ta e caso. Aki un biaha mas ta ripara e politica di friends&family y no por ta asina.

AZV sigur mester bin duna un splicacion di unda e privilegionan pa e politico aki ta bin, y mas ainda splica dicon nan a nenga e cesarea ultimo aki cu consecuencia cu e baby a fayece, specialmente despues di tur e kehonan y criticanan di parti di dr. Narain riba practica di v-bac na Aruba.

Crucero Queen Victoria a bishita Aruba



E crucero Queen Victoria durante su “maiden voyage” rond mundo a bishita e haf di Aruba diasabra 19 di januari 2008. E barco ta pertenece na e liña Cunard Line y a sali for di South Hampton na Inglatera na december ultimo pa su prome viahe y pues Aruba a toca suerte di ta un di islanan cu a ricibi e barco nobo y luhoso. E barco tin como capitan Paul Wright y tin un capacidad pa dos mil pasahero y di e cantidad aki 760 ta haciendo crucero rond mundo. Queen Victoria ta e unico crucero cu tin un museo abordo y e tin un capacidad pa nobenta mil tonelada. E barco ta construi na Italia y na principio di december 2007 Camille Parker Bowles, e novia di Principe Charles di Inglatera a boutisa e barco.

Na nomber di Gobierno di Aruba, señora Kitty Rojer, di Aruba Cruise Tourism a yama e capitan, miembronan di tripulacion y pasaheronan un cordial bon bini na Aruba. Señor Ernest Giel haci entrega di un plakaat conmemorativo na ocasion di e prome bishita di Queen Victoria na Aruba.John Seraus di Aruba Ports Authority N.V. y Hans van Esveld di S.E.L. Maduro & Sons tambe a entrega un plakaat pa recorda e prome bishita di Queen Victoria na Aruba. Di su banda capitan Paul Wright tambe a haci entrega di un plakaat na e autoridadnan local encarga cu turismo cruecero. Tabata presente tambe Graceo Dunlock di S.E.L. Maduro & Sons y Geraldine Keyter di de Palm Tours. Anfitrion Anja di e barco a ofrece e oficialnan di Aruba un recorido ariba e barco luhoso cu nos ta spera di mira pronto atrobe den haf di Oranjestad.

Marisol Lopez-Tromp a dicidi; 40 leidsters di Traimerdia lo haya un aumento den ora pa siman



"Nos muchanan di awe ta nos futuro di mañan", e futuro di nos muchanan ta depende di e cuido, e amor y e guia cu nan ta ricibi den nan formacion na cas, pero tambe pafor di cas. Aki na Aruba pa 10 aña caba hopi ta nos muchanan cu ta ricibi e cuido, e amor y e guia den nos centronan di cuido di Traimerdia.

Na november 2007 un grupo di leidster di Traimerdia a aserca Minister Marisol Lopez-Tromp cu un proposicion pa aumenta nan oranan di trabao pa siman.

Pa añanan largo tin un discrepancia den e oranan cu leidsternan di traimerdia ta traha. Esaki no tabata funciona bon ya cu tin leidsternan cu ta cuminsa 1 or di merdia y otronan ta cuminsa 1.15 di merdia.

Tin leidsternan cu ta caba 5.30 di atardi y otronan cu ta caba 5.45 di atardi. E discrepancia den e oranan aki no tabata funciona optimal. E leidsternan kier a mira un aumento den ora.

Den dicho reunion Minister Marisol Lopez-Tromp a bai di acuerdo pa aumenta e ora di trabao. Despues di a sinta cu funcionarionan di Departamento di Enseñansa, a dicidi cu lo aumenta e oranan di 30 pa 31 ora pa siman, p'asina tur leidster por a cuminsa 1.03 di merdia, ora cu scol ta caba y tur ta traha te 5.45 di atardi ora tur mucha ta bai cas.

Minister Marisol Lopez a pone e fondonan necesario riba presupuesto 2008 p'asina por garantisa cu e leidsternan di e centronan di Traimerdia por cuminsa cobra a base di 31 ora enbez di 30 ora entrante januari 2008.

Minister Marisol Lopez-Tromp ta manda un palabra di gratitud pa tur e leidsternan y pa tur esnan cu ta labora na bienestar di nos muchanan y ta desea cu e adelanto aki den forma di 1 ora extra lo ta un estimulo pa nan sigi traha cu pasenshi y dedicacion pa nos muchanan cu di dialuna te diabierna merdia ta na nan encargo y kier gradici nan p'e pasenshi y e curashi pa cuida, guia y stimula asina hopi mucha.

Cuidador di Preso caminda pa su trabou a accidenta

AYERA mainta tempran, riba e caminda pa KIA, un cuidador di preso bayendo trabou, a dal abou cu su scooter y a keda herida riba caminda. Tabata na momento cu otro colega, cuidador di preso tambe tabata bai su trabou, a bin haya e persona aki benta riba caminda, sin por a move, maske cu e tabata na tino. Polis y ambulance a ser avisa y a transporta e cuidador di preso aki pa haya atencion medico.







No a haya boto sospechoso pero si un beach party cu masha animacion

POLIS ta haya informacion dialuna madruga pa 4.30, di un boto sospechoso cu a drenta na Arashi. Polis a bai y a core e costa, pero no a topa cu ningun boto.

Na Arashi, polis a topa cu tres auto, para banda di laman, y cu un grupo di homber Arubiano, fiestando cu algun muher di habla Spaño.

Polis a controla e autonan y tambe e personanan, pero no a haya nada.

Sra. Iris Ras-Orman a gradua den lei na Universidad di Aruba



DIA 18 januari ultimo a gradua na Universidad di Aruba, sra. mr. Iris Ras-Orman. Sra. Iris Ras-Orman a inscribi su mes na UNA na 2004 y ya na januari 2008 a logra su diploma doctoraal cu exito.

Su tesis mas principal, cu sra. Iris Ras-Orman a defende tabata riba tereno penal, un disciplina dificil, pero cu ta cai na su agrado.

Sra. Iris Ras-Orman exitosamente a defende su tesis cu manera menciona tabata bai riba derecho penal, analisando con presonan ta haya un castigo maximo, pero ta haya 1/3 parti cu e no tin nodi di sinta. Pues si un preso haya 20 aña di castigo, e ta sinta cu e VI no mas cu 13.4 aña. Ta nifica cu e presonan ya sa di antemano cu lo mas cu nan ta haya ta 13.4 aña di castigo y esey ta mas cu suficiente argumento pa aumenta e castigo maximo pa 30 aña di prison. Un topico sumamente interesante y cu a dune un punto 8.0 pa su tesis. Riba e diferente fotonan por mira sra. mr. Iris Ras-Orman den presencia di su famia y algun di esnan cu a forma parti di e comision di examen.

Iris, masha pabien y tur clase di éxito pa futuro.













Prome reunion di e Peregrinacion pa Polonia a worde teni.

HOPI interesado a asisti na e prome reunion di e Peregrinacion pa Polonia.

P'esei e Fundacion Peregrinacion Catolico, cu ta organisando e peregrinacion aki ta pidi awor tur esnan cu tabata presente na e reunion pa entrega nan formulario di inscripcion mas pronto cu ta posibel na Sra. Croes, y tambe esnan cu tin intencion pa reuni cu e grupo aki na Hulanda, por fabor si por a tuma contacto cu Ida na telefoon 594-4144, pa ricibi tambe informacion di pagamento di e tour aki.

Ta conta riba cooperacion di tur interesado y e fundacion ta desea pa ricibi reaccion no mas lat cu fin di e luna aki, esta pa fin di januari 2008 y NO mas tarda cu fin di februari 2008..

Manera a worde informa caba den nos promé comunicado, e peregrinacion aki ta sali for di Aruba dia 29 di mei 2008 y regresa via Amsterdam pa Aruba dia 10 di juni 2008.

E peregrinacion aki ta dunabo e oportunidad di bishita e pais di Santa Faustina, Papa Juan Pablo II, San Maximiliano Kolbe y Beato Bronislao Markiewicz.

Despues di viaha cu avion for di Amsterdam pa Polonia, e tour lo cuminsa na Warschau y lo bishita diferente lugar impresionante y bunita.

Pa e tour aki ta inclui hotel (camber dobel), pension completo (desayuno, almuerso, cena), guia na spaño. Corda si cu no ta inclui seguro di viahe y e pasashi di Aruba pa Amsterdam y vice versa.

MEP a vota contra schoolkinderentoelage

E actual areglo di bijstand di Aruba conoce un bijstand primaria pa cabes di famia (Afl.325,==) y un bijslag adicional (140) pa cada miembro di e famia. E bijstand y bijslag aki a keda atras den e desaroyo di costo di bida. Pesey e fraccion di AVP kier a recupera e restraso aki y a busca fondo den presupuesto pa pa hisa e bijstand y bijslag cu 50%"..

Banda di e posibilidad pa un vez pa anja pidi un bijstand pa gastonan di scol no tin otro ayudo extra pa mayornan cu tin yiunan cu ta bayendo scol, mientras cu particularmente gastonan di muchanan cu ta bai scol a subi considerablemente. Gastonan pa cuminda, pa scol, pa transporte y gastonan di remedinan pa mucha cu no ta wordo cubri dor di AZV, ta pisa hopi riba e casnan.
E entregantenan di e mocion di AVP kier pa e motibonan aki duna mayornan cu ta biba na Aruba y cu ta depende di un bijstand un ayudo financiero extra (un asina yama schoolkindrentoelage) pa yuda den cuido y mantención di e miembronan di famia (muchanan) cu ta bai school. E mayor cu como cabes di cas tin derecho riba bijstand ta bin na remarke tambe pa riba e bijslag pa miembro di famia haya un schoolkinderentoeslag pa cada miembro di famia cu ta bai scol. E suma aki ta wordo postula na Afl 100,== pa cada mucha pa luna. Asina ta cu e bijslag pa cada miembro di famia cu ta bai scol ta wordo aumenta cu e suma di e scoolkinderentoeslag.

E dos cambionan aki cu AVP ta trece den bijstand ta bai juda un famia considerablemente. E lider di AVP, mr. Mike Eman a duna e ehempel cu un mama soltero awor cu dos jiu cu ta haya onderstand ta haya Afl. 325,== como cabez di cas y Afl. 140 pa cada mucha na total Afl. 605,==. Cu e cambio cu AVP ta presenta e mama soltero cu dos yiu ta haya Afl.495,== como cabez di cas y pa cada mucha Afl. 210,== di bijslag y Afl. 100,== schoolkinderentoeslag pa cada yiu, en total Afl. 1115,== . Un aumento di Afl. 510,==.

Eman ta bisa cu den presupuesto 2006 Minister a duna cifra cu tabata tin na disposicion mustrando cu tabata tin 2344 cabez di cas riba bijstand y 1778 hoben den un famia di bijstand. E 8 miyon adicional cu AVP ta pone mester cubri pa e adaptacion di bijstand cu 50%, di bijslag cu 50% y tambe di e introduccion di un schoolkindrentoeslag Afl. 100,== pa cada mucha.
Pa logra esaki nos no a subi gasto di gobierno, pero nos a corta den gastonan inecesario y cuminsa austerisa riba e cantidad di personal di gobierno. Den esaki ta sali for di un "vacaturestop" cu no ta pone hende di nobo den majoria servicio ora un lugar bin vacante.
E mocion di AVP a haya apoyo di fraccion di MPA y RED, pero e 11 miembronan di MEP a vota contra. Mirando cu AVP den su Presupuesto Alternativa a busca e fondonan pa e mocion aki den austerisacion den otro gastonan menos necsario e posicion di fraccion di MEP a laga hopi interogatorio. E lider di AVP, mr. Mike Eman ta bisa cu tin un pobresa creciente na Aruba y Gabinete Oduber y fraccion di MEP no kier mire y menos haci algo pa trece alivio.

Salario plus comision no mag di ta menos di Afl. 1460,= pa luna

HURISTA di departamento di Labor, Carl Giel a duna un splicacion riba salario minimo y beneficionan, riba cual tin varios incertidumbre na e momentonan aki.
Salario minimo cu un persona mester haya den su man mester ta Afl. 1460,=. Esey no kiermen cu no por sera un contract cu un hende cu un salario basico di p.e. 400 florin pa luna plus comision, pero e salario basico aki plus comision no mag baha si di 1460 florin pa luna.

Giel ta comenta tambe cu hopi hende ta duna trahadornan gasolin, autotoelage, representatie kosten, etc, pero esey no ta salario, esey ta toelagenan. Salario ta comision y salario basico. Tips tampoco ta wordo considera como salario y no ta kita belasting for di tips tampoco.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp Invita na Curacao pa Reuni

Muhernan Fuerte pa un Generacion Nobo Fuerte

MINISTER drs. Marisol Lopez-Tromp a ricibi un invitacion di secretario di estado di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino Sra. drs. A. Th. B. Bijleveld-Schouten pa asisti Diahuebs awor 24 Januari 2008 na Curacao pa conhuntamente cu otro muhernan fuerte den Reino papia riba e red di cooperacion di muher fuerte pa futuro hubentud. E red di cooperacion aki a keda lansa diasabra anochi dia 15 di december 2007 durante Concierto di Reino pa secretario di Estado Ank Bijleveld. E lema "muhe fuerte pa un generacion nobo fuerte" ta para central. Na Hulanda, entre otro, e presidente di VNG Annemarie Jorritsma ta duna su colaboracion. Di Antiya Hulandes e actual Minister President, señora de Jongh-Elhage, vice-Minister President De Lannooy y ex-Minister President Camelia-Römer ta colabora.

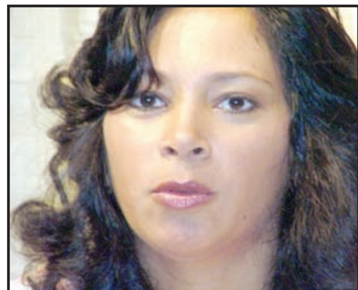
Mama Antiyano y Arubiano y nan yiunan, tanto na Hulanda como na Antiya y na Aruba ta para central den e iniciativa: Muhe fuerte pa un generacion nobo fuerte. E pensamento patras di e iniciativa aki ta cu den sociedad Antiyano mama ta hunga un rol crucial. Fortalecemento di nan posicion ta duna un contribucion importante na futuro di e hubentud. Ta trata di un iniciativa pragmatico, no pa desaroya un maneho nobo: mehora na un forma concreto y practico e oportunidadnan di hoben Antiyano den Reino, unda e hendenan den e paisnan di Reino por siña di otro y por inspira otro. E soño di Sra. Bijleveld ta cu e hende muhernan di e red aki por medio di coaching bira hende muhernan fuerte den reino y cu nan sirbi como ehempel y inspiracion pa otro hende muher den nan sociedad, pero especialmente pa nan yiunan, e generacion nobo di e parti caribe di Reino.

Pa trece concientisacion tocante e tema aki cerca un publico mas grandi Sra. Bijleveld tin como meta pa banda di organisa trayectonan di coaching tambe organisa un red amplio di hende muher den cual lo usa mas tanto rednan estableci caba. Un bes pa aña lo organisa un encuentro di henter Reino, den cual un tema relata na e coachintrayect lo ta poni central, por ehempel indipendisacion economico di hende muher. E encuentro lo ta habri pa tur hende muher activo den e campo di maneho di hoben y emancipacion. Den esey ta pensa riba personanan cu ta haci a e trabao duro den e campo, pero tambe hende muher cu ta "role model" foi mundo di negoshi, deporte of entretenimento.

AWEMainta
e coerant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp Invita na Curacao pa Reuni

Muhernan Fuerte pa un Generacion Nobo Fuerte



MINISTER drs. Marisol Lopez-Tromp a ricibi un invitacion di secretario di estado di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino Sra. drs. A. Th. B. Bijleveld-Schouten pa asisti Diahuebs awor 24 Januari 2008 na Curacao pa conhuntamente cu otro muhernan fuerte den Reino papia riba e red di cooperacion di muher fuerte pa futuro hubentud. E red di cooperacion aki a keda lansa diasabra anochi dia 15 di december 2007 durante Concierto di Reino pa secretario di Estado Ank Bijleveld. E lema "muhe fuerte pa un generacion nobo fuerte" ta para central. Na Hulanda, entre otro, e presidente di VNG Annemarie Jorritsma ta duna su colaboracion. Di Antiya Hulandes e actual Minister President, señora de Jongh-Elhage, vice-Minister President De Lannooy y ex-Minister President Camelia-Römer ta colabora.

Mama Antiyano y Arubiano y nan yiunan, tanto na Hulanda como na Antiya y na Aruba ta para central den e iniciativa: Muhe fuerte pa un generacion nobo fuerte. E pensamento patras di e iniciativa aki ta cu den sociedad Antiyano mama ta hunga un rol crucial. Fortalecemento di nan posicion ta duna un contribucion importante na futuro di e hubentud. Ta trata di un iniciativa pragmatico, no pa desaroya un maneho nobo: mehora na un forma concreto y practico e oportunidadnan di hoben Antiyano den Reino, unda e hendenan den e paisnan di Reino por siña di otro y por inspira otro.

E soño di Sra. Bijleveld ta cu e hende muhernan di e red aki por medio di coaching bira hende muhernan fuerte den reino y cu nan sirbi como ehempel y inspiracion pa otro hende muher den nan sociedad, pero especialmente pa nan yiunan, e generacion nobo di e parti caribe di Reino.

Pa trece concientisacion tocante e tema aki cerca un publico mas grandi Sra. Bijleveld tin como meta pa banda di organisa trayectonan di coaching tambe organisa un red amplio di hende muher den cual lo usa mas tanto rednan estableci caba. Un bes pa aña lo organisa un encuentro di henter Reino, den cual un tema relata na e coachintrayect lo ta poni central, por ehempel indipendisacion economico di hende muher. E encuentro lo ta habri pa tur hende muher activo den e campo di maneho di hoben y emancipacion. Den esey ta pensa riba personanan cu ta haci a e trabao duro den e campo, pero tambe hende muher cu ta "role model" foi mundo di negoshi, deporte of entretenimento.

Actitud di Procurador General suplente ta haci

Mas daño cu bon na e imagen di Ministerio Publico

PARTIDO Democracia Real a tuma nota di e hecho cu Procurador General suplente, sr. Nico Jorg, a bay haci mal uso di un ceremonia di huramentacion di abogadonan, pa bay cansa esnan presente pa mey ora largo cu un atake claramente dirigi contra di e lider di PDR.

Pa cuminsa PDR no ta kere cu e Procurador General suplente a cana e caminda corecto: un ceremonia asina no ta e foro ni e momento indica pa reacciona riba ponencianan di PDR.

Pa di dos e ponencianan di PDR pa cu Ministerio Publico a wordo haci den calidad di lider y presidente di un partido politico, cu ta existi bao di e ordenanza pa partidonan politico, dus mr. Andin Bikker no a expresa su preocupación contra di Ministerio Publico como abogado. Sr. Jorg ta supose di por distingui esey, PDR tin mag di asumi cu ela caba un universidad como hurista. Pesey e forma di actua di sr. Jorg den su calidad di Procurador General suplente ta di lamenta.

Como partido politico representado mas cu 2.400 votador, PDR tin e derecho di expresa, na un manera argumenta, e duda y preguntanan cu ta biba den pueblo pa cu e aparente falta di imparcialidad di Ministerio Publico. Si sr. Jorg como Procurador General suplente no ta di acuerdo cu esey, anto e mester lesa e sentencia di Hof den e caso di Diario pa haya sa kico e mester haci: saca un comunicado di prensa of organisa un conferencia di prensa normal y duna su banda di medaya, y no bay sinta ventila su aparente frustracion den un ceremonia di huramentacion di abogado (tin hende a hera pega soño di monotonia di e speech di e Procurador General suplente).

Ministerio Publico mester stop di ta defende cu excusa cada bes y cuminsa actua: e caso di Namdar ta keda un schoolvoorbeeld di intento di soborno; tambe e caso di e "brug di Madushi" sin cu a bay destaho publico, y e terenonan miyonario pa comerciante/aparente sponsor y amigo di cas, ta keda hechonan sumamente sospechoso, ni con Ministerio Publico ta bira e asunto. Mester bin un asina yama "fraude officier" mescos cu a pone na Antiyas, pa e sorto di aparente crimennan den dia cla dor di mandatarionan den funcion wordo investiga, mescos cu a sosode den caso di A. Godett, cu a otorga tereno situa na lama na sponsornan, te cu ela bay sera. Ningun hende mester a haci denuncia pa e caso ey: e hechonan a papia pa nan mes pa hustifica un investigacion preliminar. Aki Ministerio Publico kier pa hende bay haci nan trabao pa nan. No tin ciego mas ciego cu esun cu no kier mira, y den e caso di Namdar, e brug di Madushi y e terenonan regala na amigo di cas, Ministerio Publico aparentemente no kier mira! Ministerio Publico pa orguyo ta prefera di keda ataca esnan cu bin cu critica funda, enves di actua.

By the way, con Ministerio Publico ta hustifica awor cu a duna como 8 boet pa glas getint, caminda cu e mes un Ministerio Publico a anuncia 2 aña pasa un paro te ora e ley wordo drecha? Con ta hustifica cu a persigui piscadornan cu harpoen, y a laga e dos ministernan cu a gaña riba briefhoofd di Land Aruba cu ley a cambia, intacto?

Finalmente mester observa cu e hecho cu Ministerio Publico ta haya asina importante pa, aunke totalmente inapropia, reacciona riba ponencianan di PDR, ta indica cu PDR su voz en todo caso ta wordo reconoci y valora, asina mes cu pa awor e ta pafo di Parlamento.

AZV ta bisa cu ta keda na specialista pa bisa si mester di cesarea urgente of no

AYERA e tema central na Aruba tabata e fayecimento lamentabel di un baby na Aruba. Specificamente ta wordo papia di negligencia di e ginecologo di un banda of negligencia di AZV di otro banda.

Relacionista publico di AZV, Solange Tchong a comenta riba e procedura cu AZV tin pa ora nan ta haya peticion pa haci un cesarea. E ta bisa cu tin un procedura na unda tur specialista por haci peticion pa un cesarea. E peticionnan aki ta wordo atendi basta rapido, caminda hopi biaha den transcurso di un pa dos dia e decision ta wordo tuma.

Sinembargo, segun Solange, si un asegurado di AZV haya su mes den e situacion cu sea su awa di yiu a kibra of su situacion a cambia, semper e por acudi na hospital y e ora ey e responsabilidad di su caso, di su condicion fisico ta cai bao man di e specialista cu ta atende.

Den e caso lamentabel aki, AZV dia 17 di januari a nenga e cesarea pasobra no tin indicacionnan medico pa realiza esaki. Pero diadomingo 20 di januari e caso a cambia y a bira un caso di urgencia, pesey a puntra relacionista publico di AZV si toch asina mester warda aprobacion di AZV pa realiza e cesarea.

Segun Solange Tchong esaki no ta e caso, e specialista tin tur libertad pa dicidi cu na momento cu e ta wak cu e condicion fisico di e señora embaraza a complica, si ta necesario pa realiza un cesarea urgente of no. E specialista no por basa su mes riba peticion haci anteriormente.

Festival di baile colegio EPI

COLEGIO EPI unidad economia y unidad sciencia y tecnologia den cuadro di e materia "Bewegingsonderwijs" cual ta e materia di gymnasia ta organisa un festival di baile. Studiantenan den nan segundo aña na Colegio EPI mester produci y presenta pa nan modulo di "lifetime activities" un baile completo.

Esaki nan ta haci huntu den cada clas.Pa por produci e baile aki, e studiantenan ta haña 8 siman durante nan lesnan di gymnasia. Na final e bailenan aki di tur e clasnan ta wordo presenta na e scol completo den forma di un festival di baile. E studiantenan ta ricibi nan puntuacion door di un grupo di docente conhunto cu algun experto den baile externo. A base di e puntuacion aki combina cu esun di nan maestro di gymnastiek e studiantenan aki ta ricibi nan cifra final.

E festival aki lo tuma lugar na sporthal Libertador Betico Croes na Santa Cruz riba diahuebs 24 di januari proximo desde 10.30 mainta.

Pa medio di esaki bo persona ta wordo invita pa ta presente na e evento anual aki , unda algun bailadornan masha talentoso lo presenta nan cualidades.

E festival ta bao encargo di maestronan di e materia di "bewegingsonderwijs" na Colegio EPI Miriam Baiz , Andy Gomes y Glenn Lande.

Venezuela ta defende su lucha antidroga



VENEZUELA a defende su lucha contra narcotrafico y a califica di "iresponsabel" e afirmacion di e zar antidroga mericano, cu a sigura cu e pais latino americano no ta colabora den combate di e crimen.

Coronel Néstor Reverol, hefe di Oficina Nacional Antidrogas (ONA) venezolano, a splica cu mientras Washington ta critica Caracas, un informe di Nacionnan Uni a alaba e trabao di e pais como un di e mayor confiscadornan di sustancianan ilicito. "Notabel ta cu autoridadnan mericano ta bisa cu pa tres aña consecutivo Veneuela no ta colabora den e lucha antidroga, mientras cu Nacionnan Uni den su informe mundial riba droga 2007 ta establece cu pa di tres aña consecutivo Venezuela ta e di tres pais cu mayor cantidad di confiscacion", e'la afirma.

Caracas na 2005 a suspende un acuerdo di cooperacion cu DEA, acusando nan di spionahe y di ta efectua operativonan clandestino.

E zar antidroga mericano, Jhon Walters, a bisa siman pasa durante un bishita na Colombia cu e president venezolano, Hugo Chávez, ta birando e gran facilitador di narcotrafico pa motibo di su negligencia pa combati'e.

E declaracionnan aki a tuma luga na momento cu e bisiñanan andino ta pasando den un crisis diplomatico debí na e peticion di Chávez pa saca e gueriyanan colombiano FARC y ELN di e lista di organizacionnan terorista.

Reverol a denuncia cu e lucha contra narcotráfico ta worde usa como "arma politico" pa desacredita e esfuerzo di Chavez, un calumniado feroz di e politica exterior di Cas Blanco.

Venezuela ta worde utiliza principalmente como un puente pa e transito di droga produci na Colombia – e cultivador di cocaina mas grandi di mundo – pa Merca, Europa y Caribe. "Ta parce cu entre un gran consumido di droga manera Merca, y e mayor productor di cocaina na mundo, Venezuela ta esun responsabel", Reverol a señala.

E funcionario a splica cu na 2007 e nacion a confisca 57,5 ton di droga, 200 ton di productonan quimico destina pa procesamento y a desmantela 300 laboratorio cu hunto tabata produci 12 ton di sustancianan ilegal.

Adicionalmente e'la informa cu recien observacionnan aereo a mustra cu no ta existi plantacionnan ilegal den teritorio nacional.

Den cuadro di e plan antidroga 2008-2013, Reverol a splica cu medidanan ta worde tuma, incluyendo cu tur avion priva no comercial cu drenta e pais, por haci esaki unicamente via tres aeropuerto.

Venezuela a inverti 260 miyon dolar pa cumpra siete radar ruso pa reforza e monitoreo na e frontera comun cu Colombia, di mas di 2.200 kilometer.

Miles di palestino di Gaza a cruza pa Egipto pa haci compra



VARIOS mil palestino cu ta cera na Gaza debi na un bloqueo israeli, a hui bai Egypto ayera pa haci compra, cruzando via buraconan cu palestinonan mascara a traha den e muraya na frontera, haciendo uso di explosivo.

E guardianan di frontera egypcio, y polis di e grupo di milicia Hamas, cu ta goberna Gaza, a abstene di impedi paso na e palestinonan, cu a cruza frontera den gruponan grandi, y despues a bolbe cu saconan yen di alimento, pakinan di cigaria y containernan di plastic cu combustibel. E movimento caotico di e palestinonan a tuma lugar ora a cumpli seis dia di e bloqueo na Gaza cu a worde imponi pa Israel y apoya pa Egipto como represaya pa un aumento di e ataquenan cu cohete cu milicianan palestino ta lansa desde e teritorio ey, riba poblacionnan na frontera di Israel.





Segun Thomas Shannon

Merca ta habri pa dialogo cu Venezuela



E subsecretario di Estado di Merca, Thomas A. Shannon, diamars ultimo a bolbe extende un invitacion na president venezolano Hugo Chávez pa dialoga cu Merca riba un accion comun den "areanan specifico" di relacionnan bilateral, particularmente e trafico di droga.

Chávez ya a rechasa un invitacion asina den pasado y, den area di droga, mas bien e'la responde cu cortamento di e cooperacion venezolano cu DEA, e division antidroga di Merca.

"Nos relacion cu Venezuela a pasa den un periodo difícil", Shannon a bisa. "Sinembargo, nos a duna muestra di un apertura den e relacionnan ey, un apertura pa nos concentra den areanan specifico den cual nos ta pensa cu nos relacionnan por drecha".

Shannon a bisa cu un di e areanan hopi importante cu e kier drecha cu Venezuela ta e lucha antidroga, cu mester worde haci den forma "transnacional y no pais pa pais".

E'la indica cu a base di e criterio aki, president George W. Bush, na fin di aña pasa a crea e Iniciativa Mérida, un programa di 1.400 miyon dolar pa México y siete pais centro americano cu lo por completa e esfuerzonan regional cu Colombia y Caribe.

"Pero, lamentablemente nos no tin un plan strategico cu Venezuela", e'la declara, "nos tin gana di tin un".

Un periodista colombiano a bisa Shannon cu su posicion di apertura pa dialogo cu Chavez – despues cu esaki a pidi reconocemento politico pa gueriya colombiano y tin versionnan di su apoyo militar na FARC ta circula – parce di ta contradeci e politica di Merca di censura gobiernonan cu abiertamente ta apoya gruponan cu Washington ta califica como terorista.

Shannon a bisa cu Merca ta sigui mantene e condicion di terorista pa loque ta FARC, manera otro pais y regionnan, manera Union Europeo, a haci corectamente, y cu e president colombiano Alvaro Uribe "ta desaroyando e strategianan apropia" pa combati nan. "Historicamente, e regionnan oriental di Venezuela y Colombia a bin ta dificil pa controla", e'la bisa.

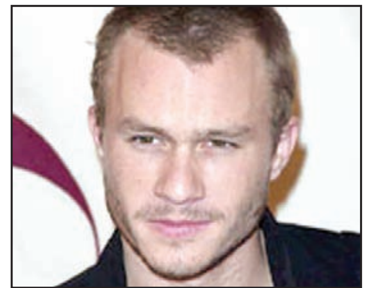
E dos paisnan ta admiti cu na e frontera ey tin tur sorto di trafico y autoridadnan corupto, pero "na e momento aki no tin nada cu ta indica cu e trafico di arma ta resultado di un politica venezolano" y cu mas bien ta parce cu "ta trata di contrabando", e'la bisa.

E hefe di politica antidroga di Cas Blanco, Jhon Walters, a bisa na Bogota cu Chavez ta "birando un gran facilitador di trafico di cocaina pa Europa y otro partinan di hemisferio".

Shannon a comenta cu ta evidente cu Venezuela ta worde usa como trampolín pa saca droga, specialmente via aereo, for di Colombia".

E'la splica cu e rason pa esey ta cu e programanan di restriccion aereo cu ta existi na Colombia y Brazil ta worde ehecuta cu avionnan cu no tin capacidad pa haci vuelonan largo, y pesey e tendencia ta "pa traslada e droga via riu of den vuelonan cortico via Venezuela, pa asina saca e droga pa Caribe, Africa y Europa.

Protagonista di 'Brokeback Mountain' hayá morto na New York.



E actor australiano Heath Ledger, un di e protagonistanan di e cine "Brokeback Mountain", a worde haya morto den su apartamento na New York, polis a anuncia. .

E cadaver di Ledger a worde descubri den un apartamento na 421 Broome Street, den e bario exclusivo di Soho, segun anuncio di un vocero policial. E'la agrega cu mediconan forense ta haci autopsia "pa determina e causa di fayecimento", aunque e famia di Ledger a bisa di ta trata di un morto "accidental".

"Nos, e famia di Heath, por confirma morto accidental, tragico y prematuro, di nos yiu y ruman stima y tata di Mathilda", tabata palabranan di tata di e actor Kim Ledger, ora e'la lesa un comunicado na e cas familiar na Perth, Australia.

Na New York, e vice comisiario di polis, Paul Browne, a splica periodistanan cu un sirvienta y un masahista cu e'la contrata, a descubri e curpa sin bida di e actor cabey blond di 28 aña.

"Nan tabata warde sali di su dormitorio. Como cu e no a aparece, nan a bai mira y a haya a curpa benta na pia di cama", Browne a bisa.

"Tabata tin medicamentonan recetá, incluyendo pildoranan di drumi, cu a worde saca, hunto cu otro elementonan, di e apartamento. E informacion cu nan tabata plama rond di e curpa ta falso", Browne a sigura.

"Ki tragedia. Mi curason ta cu su famia", tabata e reaccion di e actriz Nicole Kidman, cu tambe ta australiano, ora e'la haya e noticia.

"Mi tabata tin gran speransa pe", Mel Gibson a bisa ora e'la tende di morto di e actor. "Awo e'la cuminsa lanta; perde bida asina hoben ta un perdida tragico".

E Studionan Warner a declara di ta "consterni y devasta pa e noticia tragico". "E industria di entretenimento a perde un enorme talento. Heath tabata un actor briyante y un persona excepcional", Warner a grega den un comunicado.

E actor australiano tabata di pareha y tin un yiu muher cu e actriz Michelle Williams, protagonista di e serie di television Dawson's Creek y cu tambe a interpreta e papel di su casá den "Brokeback Mountain".

Nan a conoce otro na 2005, y e mes aña Mathilda Rose a nace, pero e pareha a separa aña pasá.

Naci na Perth, Australia, Ledger a cuminsa actua na edad di 10 aña na television y a traha riba su formacion cu companianan di teatro importante di su pais.

E actor tabata tin tres ruman muher y su mayornan a divorcia tempo e tabata tin 10 aña.





Prome abrazo publico di Alvaro Uribe y Clara Rojas



E president colombiano Alvaro Uribe y e ex rehen di FARC, Clara Rojas, diaranson ultimo a duna otro e prome abrazo publico na Madrid, desde cu e ex compañera di campaña di e ainda secuestra franco-colombiano Ingrid Betancourt, a worde libera pa geuriya colombiano, un periodista a constata.

Uribe a duna un abrazo na Rojas, libera dia 10 di januari despues di casi seis aña di cautiverio den mondi colombiano den man di FARC, na conclusion di un rueda di prensa cu e president di gobierno spaño, José Luis Rodríguez Zapatero, cu a observa e escena para na banda. Na final di e conferencia di prensa, Rojas a aparece, bisti cu un jas beige largo, visiblemente cansa, na entrada di palacio La Moncloa, sede di gobierno spaño.

E ora, Uribe a acerqu'e, a dune un man y un braza, mientras Rojas tabata sonrei timidamente.

Uribe despues a acerca e microfon pa recorda cu e'la gradici e gobierno di Venezuela pa su papel den e liberación di Rojas y di e ex parlamentario colombiano Consuelo González.

Un fuente diplomatico a indica diamars cu e president colombiano a desea pa Zapatero ricibi Rojas.

E president colombiano a ricibi e dos rehennan den priva na Bogotá dia 16 di januari, segun fuentenan diplomatico.

Venezuela a conmemora 50 años di derocamento di su ultimo dictadura

AYERA, 23 di januari, Venezuela a conmemora e di 50 aniversario di e derocamento di su ultima dictadura, esun di general Marcos Pérez Jiménez (1948-58), cu actonan cu pa prome biaha ta worde organisa oficialmente pa e gobierno di Hugo Chávez.
Asamblea Nacional, domina casi totalmente pa patrido[nan] di gobierno, mainta a tene un sesion special na cuartel San Carlos di Caracas, cu durante hopi aña a sirbi como prison pa detenidonan político. Atardi gobierno a orgisa un manifestacion popular na Plaza O'Leary, den centro di e capital.
Simultaneamente cu eseynan, partidonan di oposicion y e movimento di studiante universitario a realisa varios marcha y manifestacion na Caracas.Dia 23 di januari 1958, un movimento civico militar a obliga Pérez Jiménez, cu a tuma poder na 1948, pa bandona e pais. Bordo di un avion, e dictador a hui pa República Dominicana, di unda despues e'la bai Merca.
Pérez Jiménez a biba pa hopi aña na Spaña caminda e'la fayece na 2001, na edad di 87 aña. Te awor, e gobierno di Hugo Chávez, cu a asumi poder na 1999 cu un discurso cu e lo rehabilita democracia "participativo y protagonico", a laga e fecha pasa sin actonan conmemorativo.President Chávez incluso a declara na incicio di su gobierno cu venezolanonan "no tin nada pa celebra dia 23 di januari", pues aunque e fecha ta conmemora e caída di dictadura, e ta marca tambe e inicio di e periodo di democracia bipartidista cu e'la rechasa como "corupto" y contra cual e'la lanta den un golpi militar na 1992. Pero e aña aki, Gonbierno a laga pone borchinan cu ta bisa: "50 aña di dia 23 di januari ... Nunca mas e voluntad di pueblo lo worde traiciona".
Despues di e caida di e dictadura di Pérez Jiménez a forma un Hunta di Gobierno cu a organisa eleccion na December 1958, cu a worde gana pa e socialdemocrata Rómulo Betancourt.
Na october di e aña ey e partidonan Acción democrática (socialdemocrata), Copei (democratacristian) y Unión Republicana Democrática (centro-izquierda) a haci un acuerdo di gobierno cu tabata conoci como e "Pacto di Punto Fijo" y di cual Partido Comunista a keda exclui, a pesar di a hunga un papel importante den e derocamento di e dictadura.
Durante e gobierno di Betancourt (1959-64) a lanta un gueriya comunista cu a desmobilisa na final di decada 60.

‘Forza di Paz’ di NU proponi pa frontera Colombia-Venezuela



PRESIDENT colombiano Álvaro Uribe mester solicita Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni (NU) pa asigna un “forza di paz” pa e frontera cu Venezuela, segun e parlamentario colombiano Elsa Gladys Cifuentes.

Cifuentes, di e partido Cambio Radical (CR), simpatizante di president Uribe, a propone un forza di e naturaleza ey como contesta riba e decision di e gobernante Hugo Chávez, pa militariza e zona limítrofe pa evita contrabanda di alimento y gasolin subsidia, di Venezuela pa Colombia.

Gobierno di Uribe mester “solicita Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni pa e forza internacional cu Helm Blou of e Forzanan di Mantenimento di Paz manda un mision observador pa frontera di Colombia cu Venezuela”, e parlamentario a splica.

Cifuentes a agrega cu, den cumplimento di un di e obhetivonan di e forzanan di paz ey, e contingente mester procede “na garantiza proteccion na e poblacion civil” colombiano den e zonanan di frontera.

E actividadnan comercial na frontera, tanto legal como di contrabanda, ta historico, Cifuentes a continua bisando, y awo Chavez kier pretende, cu uso di militar, pa intimida of suspende e realacionnan [di intercambio] aki.

Un eventual agresion riba un comerciante civil por empeora e relacionnan bilateral cu ya ta deteriora, e parlamentario di CR a adverti.



TOB Carnival Group ta cla pa subi caya diasabra awor

Tin unicamente 40 lugar mas habri pa Lighting Parade di Tivoli



TOB Carnival Group kier a anuncia cu na ta completamente cla pa diasabra awor. E Picassonan di TOB lo subi caya pa asina inicia e temporada 54 den gran forma. Ya caba tur costume ta na Aruba y ta pidi tur participante pa pasa busca nan costume y baanchi awe mes. TOB lo tin un total di 500 pintor ariba caminda, na unda lo demostra nan cuadranan prepara pa aña 2008.

Tambe e reinanan di TOB lo ta hunto cu e pintornan pa asina sigura cu e cuadranan ta wordo bon presenta. E obra artistico mas grandi, esta Youth X-Treme, lo tey pa acompaña e pintornan durante henter e ruta. TOB ta anuncia tambe cu tin unicamente 40 lugar mas habri, y ta invita tur esnan interesa pa pasa na e sede di TOB na Dakota of yama Ghislaine na 742-3652. E prijs pa e dos Paradanan di Luz ta Awg. 185.00 y ta inclui bo costume completo y premium bar. TOB kier a tuma e oportunidad pa un biaha mas gradici tur nan sponsornan, esta KIA Motors, Benetton, Vitamine Water, Heineken, Netpro, y Aruba Trading pa tur e sosten demostra na TOB Carnival Group, durante e ultimo añanan.

TEC ta felicita Mighty Whitey

TEC kier a felicita Mighty Whitey cu su tremendo presentacion durante Calypso Contest y su premio como e di cuater lugar. Cu esaki kier a dune un deseo di termendo exito mientras cu e ta fighting the "Corruption".









Line-up y ruta di Aruba Tivoli Lighting Parade di diasabra awor

E parada ta wordo habri pa Superdancers cu ta compaña pa TBS Brassband.

Promer grupo ta Los Laga Bai cu tema Bailadonan di solo y ta compaña pa Robert Jeand'or y su Solo Banda Show.

Déjà vu mania lo ta e di dos grupo cu e tema e referinan di Carnaval y logicamente compaña pa e banda Déjà vu.

Grupo tres lo ta Knockout/Reload cu tema Romance at Nile-Taxi's y cu banda Reload.

Grupo cuater ta TOB/ Youth X-Treme cu tema TOB Picasso y banda Youth X-Treme.

Champagne ta grupo cinco cu tema Reggae Red/Gold/Green y compaña cu Zeta Band.

Grupo seis ta OPC-OREO cu tema OPC to the Olympics compaña logicamente pa OREO.

Grupo 7 ta Majestic cu tema Grerase y cu banda Search.

Grupo 8 ta Sunrise Carnival Group cu e tema Traffic Lights y compaña pa Tsunami.

Grupo nuebe ta jam Express cu tema Baseball Graduation y cu bandanan Le Groove y NBO.

Grupo 10 ta Dushi Carnival Group cu e tema Life is a beach y cu Dushi Band tocando pa nan.

Ultimo grupo ta ATNG Carnival Group cu tema Guardina Angels y compaña pa su propio banda, esta ATNG.

E banda cu lo compaña e last-lap ta BMW.

Es decir tin un total di 11 gupo cu alrededor di 2000 participante, 13 banda y 1 brassband.

Pa 6'or di atardo lo sera Avenida Milio Croes entre e cruzadanan dilanti Kooiman y Lotto pa Deporte.

7'or tur trailer di musica mester ta line-up riba e trayecto ariba menciona y 8'or di anochi Parada ta sali na Kooyman direccion Banco di Caribe drenta Vondelaan bira na Plaza las Americas drenta L.G. Smith Boulevard y termina na Maduro & Sons.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Deporte



Sali bira grandi

Javier Irureta ta yega Zaragoza pa train esaki awor

E entrenador nobo di Real Zaragoza, Javier Irureta, a bias cu durante su presentacion na e medionan cu su obhetivo ta duna e team di un mihor chens y mehora diadomingo pa ta mas ariba den e tabla di clasificacion.

Irureta, cu anochi a firma como entrenador nobo di e club despues di e salida di Ander Garitano y a dirigi e prome training cu e team, a afirma cu e team tin potencial pa tira dilanti e temporada aki.

E tecnico a expresa su intencion di mantene e capacidad ofensivo di e lcub aragones, sit a bon subraya e necesidad di duna un mihor equilibro, cu den su opinion t'e cu awo no a existi.

Irureta, di 59 aña di edad, ken a expresa du gana di pone na traha mas liher posibel cu e team, a bisa desconoce den cual situacion e team ta aden aworaki.

A alaba e potencial goleador di e team, aunke a apunta e necesidad di mehora otro aspecto, manera e trabou fisico, pa logra un trayectoria mihor.

E tecnico tambe a reconoce cu e temporada aki a wak varios wega di Real Zaragoza riba television cu a sirbi pa aprecia cu en general, e team ta hopi interesante y tin dato cu speransa.

A admiti cu ta trata di un team poco custumbra na sufri, pero cu potencial pa sali dilanti di e momento den cual ta aden aworaki.





E solucion na su problema

Bernd Schuster a bisa cu ta confia den Christoph Metzelder

BERND Schuster, tecnico di Real Madrid, ta confia den cual e central aleman Christoph Metzelder ta e siman aki na e dinamico grupo y cu por hunga diadomingo contra di Villareal, despues cu tin Pepe y Gabriel Heinze den e centro di defensa cu ta abou.

E recuperacion di Metzelder a pasa na tin un gran importancia na e lesion nobo den e zona defensivo. Schuster kier pa Sergio Ramos como lateral drechi y despues di e caida di Pepe den e Vicente Calderon, e buelta di e aleman lo ta un solucion.

Schuster no por conta cu Pepe durante un luna largo, pa un otro lesion aworaki na su pia drechi, y Heinze ainda ta keda tres siman pa ta recupera di su lesion.

Di e forma aki, e buelta di Metzelder ta necesario. A regresa veld desde 9 di december, den cual tabata cla pa hunga dia 19 di december contra di Alicante den Copa del Rey.

Un caida dia 1 di january a impidi esaki bolbe na train cu su compañeronan y forma parti di ningun convocatorio di Schuster pa weganan di e aña aki.

Si su evolucion ta positivo y responde bon durante e siman lo ta titular. Si no responde bon, Sergio Ramos lo hunga contra Villareal di central hunto cu Cannavaro y Salgado lo lucha cu Miguel Torres pa un lugar den e lateral banda drechi.

Despues di e triunfo den e stadion Vicente Calderon den e ultimo wega di Liga, Real Madrid a regresa na training ayera, despues di dos dia di descanso. E eliminacion ta copera na permiti prepara cu trankilidad pa e wega di Liga, sin wega entre siman, t'e e regreso di Champions cu su eliminatorio contra di Roma.



Uno hopi tentador

AC Milan a ofrece Ronaldinho un super oferta

AC Milan, pa contra aresta un presunto interes di su odiado rival Inter, lo ta preparando un super oferta cu lo realisa pa Barcelona pa tuma e servicio di e brasileño Ronaldinho, cu un cantidad di 40 miyon di euro, segun a indica e corant milanes La Gazzetta dello Sport. E corant no ta duda na apunta cu hunto cu e 40 miyon di euro cu ta paga na Barcelona den concepto di traspaso, lo presenta na Ronaldinho un oferta di 7,5 miyon di euro neto anual, ademas di laga den propiedad percibi tur ganancia relativo na su derecho di imagen.



Net e totalidad di derecho di imagen ta serio cual Milan lo hunga pa purba convence Ronaldinho, ken den Barcelona ta comparti e derecho cu e club catalan.

Curiosamente, e informacion di La Gazzetta dello Sport a yega casi un siman despues cu tanto e presidente y propietario milanista Silvio Berlusconi, como su vicepresidente Adriano Galliani y e tecnico Carlo Ancelotti, a descarta un interes pa Ronaldinho.

Grandioso torneo internacional di baseball infantil na Aruba

DESPUES di hopi preparacion Aruba lo bai conoce e prome torneo internacional di baseball infantil cuminsando na edadnan 5/6 aña te cu 12 aña. E entousiasmo ta grandi di parti Corsow y lo ta jegando diahuebs awor cu un delegacion di 40 persona. For di Venezuela pequeñas ligas Coquivacoa cu Freddy Moran tambe lo ta jegando dia 24 di januari cu mas di 100 persona. Lo tin un total di 18 team particiopando na e campeonato aki cual nan lo ta: Den categoria 5/6 tin Braves / Star Organization, Malta Balashi / SBO, Caprisun / Giants y Venezuela, den categoria 7/8 lo ta participando Taz / Express / Braves, St. Maria Pirates (Corsow), Bright Bakery Giants, Venezuela, den categoria 9/10 lo ta Impex CBN, Remax / Braves, Benjamin Security Giants, Stars Organization y PMC Ranger SBO, den categoria 11/12 lo ta Indians. Lipton Tea Giants, Playa Linda Braves, Aruba Lions Aruba Juniors, Tropical Cai Cai Baseball School, Toyota CBN y Venezuela.

E weganan lo tuma lugar na Ripoldo Ballpark na Piedra Plat como tambe na Centro di Bario Noord. E gran apertura lo ta dia 25 di januari "Dia di Betico" pa 9.00 hrs na Ripoldo Ballpark. E campeonato aki lo ta bao di auspicio di Aruba Little League cu ta celebrando 50 aña di existencia aki na Aruba. Pueblo di Aruba completo ta invita pa pasa di disfruta di algun weganan interesante. Bin y aprecia nos talentonan hungando na nivel internacional.



Bon cubri

Bud Selig a sigura cu e medida anti-dopahe ta na su satisfaccion

E comisionado Bud Selig a bisa cu baseball a hasi awo un bon trabou manera polis den cuanto ta trata di steroid.

"Ami ta satisfecho y mi ta kere cu nos publico ta satisfecho di cu nos ta hasiendo tur y di cual nos ta hasi tur lo posibel", Selig a bisa durante un cena di Asociacion di Escritornan di Baseball. "Mi ta confia di cual nos programa di test lo ta hopi mihor den futuro".

Selig tabata aplaudi mientras tabata cana pa e podium, un siman despues di a testifica na e Congreso riba e Raport Mitchell.

"Mi ta sigura boso cu dialuna ta un mihor momento di loke a pasa dialuna ultimo, y awe lo ta un mihor dia, tambe", el a agrega.

Selig y e lider sindical Donald Fehr tabata yama pa e Congreso pa e cambio reciente na e regla di anti-dopahe di e deporte. Tambe tabata zundra pa no hasi esaki cu mayor pregunta.

Selig a felicita St. Louis, cual Cardinals ta acumula 3,5 miyon di fanatico y a bende tur e ticket di su prome dos temporada den e Busch Stadium nobo, pa ta den e vanguardia di e crecemento di baseball.

"Nos lo no decepciona ningun hende", Selig a bisa. "E deporte aki lo crece mas leeuw cu tur e expectativa".



A drenta den recta final

Roger Federer lo topa cu Novak Djokovic den Australian Open

E suizo Roger Federer a gana e mericano James Blake, cu score di 7-5, 7-6 (5) y 6-4 den dos ora y un minuut, y a logra pa di cinco aña consecutivo yega e semifinal di Australian Open, un resultado cu ta sigura ya retene e number uno di mundo dialuna, kiko cu pasa den e dianan aki.

Den e cinco aña nan aki, Federer no a perde nada mas cu un wega den e Australian Open. Tabata e semifinal di 2005 contra e ruso Marat Safin, cu ken tabata tin incluso un punto di wega.

Desde e tempo ey, Federer a logra 15 semifinal di Grand Slam consecutivo, y a gana diez di e 12 cu ta posee.

Cu e victoria di Federer riba Blake, mescos cu a pasa den e torneo femenino, e cuatro semifinalistanan lo ta europeo, cu esaki ta enfrenta, Federer contra di Novak Djokovic, y e spaño Rafael Nadal cu e revelacion frances Jo Wilfried Tsonga. Pa prome biaha den e historia di e Open aki, e ocho semifinalistanan entre homber y muhe, ta europeo.

Blake no por a hasi mucho pa impidi esaki. A mantene fuerte t'e di 12 wega di e prome set. Su sake no tabata sirbi mucho, y aunke a hunga e mihor den e desempate, na final a yega su di ocho derrota contra e suizo ken solamente a gana un set den e wega, den e cuarto di final di US Open 2006.

E serbio Djokovic, cu a gana David Ferrer pa 6-0, 6-3 y 7-5 den dos ora y 14 minuut, awo ta rival di e suizo.





Ana Ivanovic a gana Venus Williams y ta yega semifinal di Grand Slam

E serbia Ana Ivanovic, di nuebe favorito, a liquida e mericano Venus Williams, finalista den 2003, pa 7-6 (3) y 6-4 y ta pone den semifinal di e Australian Open unda lo hunga contra di Daniela Hantuchova.

Den menos di 24 ora e poder serbio a laga afo e dos ruman nan Williams. Diamars, Jelena Jankovic tambe di Serbia, a gana Serena defensora di e titulo cu score di 6-3 y 6-4, y pa su mañan tabata un otro serbia contra di Venus, cu a hunga cu un banchi na su pia, a hunga contra di Ivanovic durante un ora y 46 minuut. Europa ta awo cu su representa di e cuatro lugar den e semifinal di e prome grandi di aña: Hantuchova-Ivanovic y Sharapova-Jankovic.

Ivanovic tabata finalista den Roland Garros y semifinalista na Wimbledon aña pasa. Cu su victoria diaranson, a logra e tercer semifinal di un Grand Slam di su carrera. E Belgrado tin hopi ilusion poni den e wega, pues den cuatro wega contra Venus, no tabata por a gana ni un solo set.

Pero diaranson Ivanovic a hunga los den e pista cu a probecha e debil servicio di su rival y hasi cu e prome set. Despues di perde Venus a tira un atake desespera y a yega na lidera e segundo round pa 3-0. Ivanovic, conectando asombroso a logra yega esaki y forsa Venus na intercambio cu a yega cu no demasiado claridad. Y di eynan a saca e wega di e serbia pa apunta su prome victoria contra e mericano.







IDEFRE ta habri pa inscripcion riba Dia di Betico

INTERES pa e Betico Croes Memorial Run ta sumamente grandi. Aña pasa hopi hende cu kier a inscribi atardi na e actividad, lamentablemente a keda afor debi cu IDEFRE pa motibo organisatorio no ta tuma inscripcion atardi net promer cu e careda / caminata. Ta pa e motibo aki IDEFRE ta duna un ultimo oportunidad na esnan cu ainda no a logra inscribi pa haci esaki diabierna mainta, dia di Betico na oficina di IDEFRE den Certified Mega Mall di 9:00am te 11:30am. E careda mes ta cuminsa diabierna pa 5:30pm. Esnan cu no ta sinti nan mes prepara pa e 10KM, por core of cana e ruta di 5 km. Inscripcion pa e 10km ta costa Afls.10,00 y pa e 5km ta Afls. 5,00. Lo tin T-shirts pa e prome 500 participante. Mesa di registracion ta habri diabierna atardi 3:45pm y e careda ta sali pa 5:30 pm. Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di IDEFRE, telefoon 582-4987.













Interes grandi pa speurtocht "Conoce nos mondi"

Muchanan di Nuña ganadornan di speurtocht

DIASABRA ultimo a tuma luga e di 8 speurtocht conoce nos mondi. Un ruta basta largo den Franse Pass, Ruinanan di Balashi y den Cunucu di Aloë. Un trayectoria cu majoria grupo a cana den 1 ora y 45 minuut pa 2 ora.

E reaccion di esnan cu kier a participa tawata tremendo, hasta mester a sera inscripcion. Un totaal di 41 grupo a registra, cu un totaal di mas cu 400 participante.

Como ganador di e speurtocht nos tin "E muchanan di Nuña" bow di liderazco di sr. Fabiano Tromp, aña pasa tambe nan a ocupa e prome lugar. Nan a logra acomula 27 di e 37 puntonan cu por a logra.Na di dos luga a termina e grupo "Forever Young", di Lenie Leertouwer y na tercer puesto "The Kliphunters" bou guia di Rouel Meelis. Premionan special a bay pa "Grupo Los Banquerros Cunuqueros", grupo mas grandi y tambe pa "Grupo Sonrisa"

Mester gradici tur esnan cu a coöpera pa hasi e speurtocht aki posible sigur na tur e boluntarionan, The Old Cunuco House Restaurant, na Antraco Innovation Center cu a hasi e inscribcionan, na Fundacion Parke Arikok, cu a pone su park rangernan disponibel, na LVV y famia Maduro cu a permiti nos hasi uso di nan tereno, na Aruba Medical Services, na sr. Martha cu su musica, na Idefre y na e rumanan Lopez cu ultimo simannan a hinca tur nan dianan liber pa traha y coördina e speurtocht

Di awo ta anuncia cu e sigiente speurtocht "Conoce Nos Mondi" ta dia 17 Januari 2008. Pa resultado completo por bishita e web-site www.arruwac.com y mas potret por mira riba sportaruba.com.











Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

CAPA ta pro un Team periodistico serio, dinamico y responsabel

REDACCION di Bon Dia Aruba a dedica diamars 22 januari 2008 dos pagina ariba nos cooperativa CAPA pa reacciona ariba e informacion di directiva di CAPA cu a sali den casi tur medionan di prensa na Aruba. CAPA no a punta dede ariba redaccion di BDA, pero ariba e periodista cu a haci un trabao robes.

E informacion nobo, cual ta di redaccion di BDA ta pasa ariba e articulo di CAPA y aki aya ta pone un toke negativo pa purpa di defende e articulo bieuw, tendencioso y for di sla di BDA. Un sorto di "window dressing" periodistico.

Loke ta duna nos rason ta cu BDA no tin remarke ariba e parti cardinal di nos comunicado pa loke ta periodismo, cual a bisa:

Como, un periodista responsabel, ta busca e informacionnan correcto serca doño di curpa, esta CAPA. Esey ta un principio di periodismo y un must pa loke redaccion di BDA ta yama "Team periodistico serio, dinamico y responsabel", pero locual no a sosode prome cu a saca e articulo di diasabra 19 januari 2008.

Un periodista no-Benjamin a haci cos feo.
Mas ainda nos tin informacionnan clave di varios persona den prensa cu ta un lidercito cu boca grandi a cana ront cu e informacionnan aki di e comunicado di diasabra di BDA, serca varios hendenan di prensa.
Como cu su meta ta pa kibra otro sindicato cu tin laso cu CAPA y e no ta ni di Banco Central, ni di CAPA, e a wordo cori/nenga.
Pa tristo cu por ta, na BDA, un persona cu no ta "Un Benjamin" den prensa, ni na BDA, si a duna e cobarde aki balor
Nos sa cu BDA no ta bay publica e berdad aki, hasta lo bay na nenga esaki categoricamente, pero serca hopi e ta un secreto publico y algo serio.
Nos ta spera cu esaki ta un les pa hendenan den prensa, no core publica cosnan di cobardenan cu no kier pone nan nomber bao di un comunicado, pero pa periodistanan verifica prome serca esnan responsabel.

Pa CAPA e polemica cu e periodista y redaccion di BDA a termina. E comunicado di CAPA di dialuna tabata corecto y completo.

Gregorio Wolff
22-01-08
Presidente CAPA

Shop online cu DHS Club pa descuento na miles di tienda rond mundo

DHS Club ta un compania cu ta existi mas di 10 aña y a wordo funda dor di CEO Dick Burke. Rond mundo tin mas di 5.000 tienda afilia caminda personanan cu ta Miembro of Shopper GRATIS por haci compras y ricibi descuento.

Na juni di e aña aki e proyecto di Mercado Offline ta bai cuminsa. Corsow lo ta entre e prome paisnan, sigui pa Aruba. Miles di Reward Cards lo wordo reparti den comunidad, cada un cu un number unico cu cual e persona lo por registra su mes como miembro.

Fuera di Miembro of Shoppers, DHS tin tambe VIP's (Vested Income Partners) cu no solamente ta disfruta di haci compras cu descuento pero tambe por crea nan propio organisacion. Esaki ta wordo haci cu ayudo di un programa di entrenamento online y cu ayudo total di un team di coleganan VIP…. Tur esaki for di cas, tras di bo computer.

Segun un VIP caba e diferente nivel nan di entrenamento, mas nan entrada ta subi y mas halto nan ta subi den rango y funcion den e team. Na momento cu un VIP termina su entrenamento, no solamente lo e tin un entrada fiho pa luna, pero tambe un pensioen garantisa pa resto di su vida.

DHS Club no ta un compania cu ta tira para. E ta un compania serio y stabil cu a sa di crea un bon number y reputacion pa su mes durante e ultimo 10 aña.
Hopi t'e tiendanan di renombre cu a afilia nan mes na DHS Club, pasobra nan ta ripara e seriedad y honestidad cu cual tur cos ta wordo haci cu un sistema sumamente facil y transparente. Tambe e tiendanan aki ta mira nan benta subi pa motibo cu nan ta haña mas y mas cliente cu kier hasi nan compras y ricibi descuento.

DHS Club ta interesa den e mercado total di consumidor rond mundo, online y offline. Tur hende rond mundo por registra nan mes GRATIS como miembro pa probecha di haci nan compras y cu descuento serca cada tienda afilia!

E concepto di DHS Club ta trece comerciante, cliente y VIP hunto y tambe ta ofrece pa na miyones di hende e oportunidad di traha for di cas y crea un entrada fantastico.

Bo tin interes di ta miembro, shopper of VIP? Wel, registra bo mes GRATIS n'e siguiente link. www.dekansvanjeleven.info/terrence.htm of por bel tel 566-5233/593-6292.

Monica Kock, lider MPA

Solucion di MPA pa dropouts

Obligacion social

E problema di nos hubentud cu no ta bai scol ta basta grandi. Na aña 2005 tabatin en total 1463 dropouts. Leerplicht lo cubri un gran parti di e muchanan te cu 15 aña. Pero pa e muchanan cu ta 15 te cu 18 aña MPA a bin cu e solucion di un "sociale plicht". Tin 1897 hoben cu no ta bai scol y no ta traha tampoco. E hobenan aki ta djis keda cas of ta cana riba caya. Pa no laga e hobenan bai perdi MPA kier bin cu un ley cu ta pone cu nan ta obliga pa haci trabou social. Esei kier men cu ora un hoben dicidi di dropout di scol y ta keda haci nada e ta worde obliga pa bai haci trabao social. Un ehempel ta manera yuda den un cas di anciano pa un tempo stipula. Esaki ta obligatorio. E hoben lo ta den ambiente sano y no riba caya na cas haci nada. Si e hoben no ta gusta e bida di traha, hopi biaha e ta prefera pa bai scol bek. Asina ta logra pa motiva e hoben pa toch sigi cu scol y pa logra haya un diploma. Si e hoben gusta e trabou tambe ta bon pasobra asina e hoben ta siña un profession y por sigi un carrera den e ramo social.
Asina ta percura cu toch e hoben ta bai scol bek of ta traha y siña asina un profesion y lo tin un futuro. Aunke esaki ta mustra cu ta costa placa so, e frutonan di yuda e hobenan riba bon caminda ta masha importante. Tambe gobierno lo beneficia pasobra e hobenan cu ta dropout y haci nada tin chens grandi pa cai den problema cu husticia of lo cai den e grupo di onderstand y asina lo costa gobierno toch placa. MPA ta di opinion cu asina tur hende al fin al cabo ta sali beneficia, e hoben, gobierno, comunidad. Asina MPA kier logra yega na un comunidad nobo. E solucion aki a worde presenta caba den e programa di campaña di MPA.

Un fabuloso anochi cu DHL

Pa: Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



PA motibo cu ta anja cultural, mi a reta mi mes mas, pa sigui skirbi atrobe, cosnan bunita y positivo di actividadnan social cultural, cu mi ta atende. Y cu e bunita cooperacion di mi coleganan di prensa, publicacion di esaki por ta posibel, pa asina comparti un tiki di un ambiente agradabel y musical, sin importa si ta algo un tiki comercial, pasobra, ta den tur cos tin un tiki of hopi cultura. Y Prensa tambe a wordo cordialmente invita pa ta presente. Esaki ta mi prome relato a la resencia di anja 2008. Tawata un anochi agradabel y caluroso durante cual e compania DHL a presenta nan mes den un manera oficial na Aruba. Riba e segundo piso di un di e mallnan den waf di Oranjestad, cu bista unico y romantico ariba laman, cu sombranan di luznan di botonan y otro edificionan cariciando e laman cu na e momento aki ta manera un spiel, keto, cu hopi gana pa inspira mi mas.

E anochi perfecto pa DHL hasi su entrada na un manera mas profeshonal na su clientenan y demas invitadonan , kendenan sigur a keda impresiona. Awor pedidanan cu entreganan mas eficiente y mas rapido posibel for di nan oficinanan situa na Wayaca. .

Un reto cu algun di nos hendenan, entre otro, Sr. Don De Veer y Sr. Gerben Tilma a accepta ora nan a tuma e compania aki over y ta desaroyando nan mes den un bon direccion cu un bon servicio y bon calidad. Despues di algun glas di champagna, y dushi snacks "seafood"y otro snacknan masha dushi mes, mi por a reflexiona ariba nan bunita presentacion, cu palabranan humildemente for di nan curason. Entre esnan cu tambe a hiba palabra tawata Sr. Randall Croes y Sr. Cedric Tilma.

A sigui sorpresanan dushi cu e presentacion di e tremendo brassband "Rhythm Brothers" bisti cu nan tremendo sombre DHL, cu algun damitanan cu headpiece di pluma riba nan cabes, den nan sexy shorts, bailando y animando e ambiente unico aki.

Mientras e waiternan carinoso y yen di energia, cu sonrisa riba nan cara , tawata duna un servicio unico. Tur, cu un flanel tipo polo shirt di DHL bisti, cu a accentua mas e anochi aki su motibo y su celebracion. .

Pa despues e banda "Prive" habri e parti festivo, bailable y alegre, invitando e invitadonan pa subi pista di baile. E regalo musical cu mi a encanta baila mas, tawata e dushi wals. Mi casa cu mi a disfruta tambe di tumbanan, calypso y merenguenan , pero, algun di nan merrenguenan ta wordo toca mucho liher na mi smak, ami ta gusta nan un tiki mas suave, cu bo por termina bo janga, y no sinti pa janga cana sin tin e espacio pa termina e janga.

Pa mi e tawata kita un tiki di e romanticismo di e anochi bunita aki den Café Restaurant La Teraza, cu ta wordo super bon maneha pa Sr. Theo Heuvelmans y pa Mitzy y Andre Schouten y famia , cu asina hopi amor y carino.

Atentamente pa tur cos bai smooth sin falta of lubida nada. Tur cos tawata perfecto.

Mi ta desea e compania DHL tur clase di exito,y na nan team dynamico di staf y personal tambe pabien pa un trabao bon hasi!





Authority The Next Generation

AUTHORITY Brassband a toca su prome ritmo na aña 1994 na Hoorn, Hulanda.

E rumanan Robles de Medina cu a toca trompet y trombone p'e brassband Jamming Brass na Hulanda y asina a dicidi di lanta Authority Brassband e aña cu Jamming Brass a stop y bai bek Aruba.

E tempo ey Authority Brass a tuma contacto cu un marca di paña y e marca ey a zorg pa Authority a toca e apertura di first opening yamando "Walibi flevo (Six Flags)".

E rumannan a ripara cu brassband di Aruba ta hopi popular na Europa anto for di e dia ey e toca nan a cuminsa drenta. Authority a toca hopi concierto grandi pa artistanan grandi na Europa. E historia di ATNG ta mucho extenso pa por scirbi den e parti aki.

Despues cu rumannan Robles de Medina a toca den banda cu Edsel Juliet cu banda La Familia nan e dicidi cu dicon no lanta un grupo di ritmo soca tanto conoci na Aruba.

Na aña 1998 como un joke e rumannan Robles de Medina a dicidi pa lanta nan banda, pasobra cu Brassband no por a toca lastlap na Zomer Carnaval Rotterdam. Pa razonnan funcional a dicidi cu e sponsor grandi cu tabata Ice Tea cu Authority mester ta den lastlap e tempo ey.

Wel tocando tanto aña cu banda of como grupo di Carnaval Authority por fin a lanta ATNG. Anto for di e dia ey ATNG como Authority The Next Generation tabata un realidad.

ATNG a toca sin falta tur e paradanan di Zomar Carnaval na Rotterdam riba e truck di ATNG den tur e añanan ey tabata tin hopi artista di Aruba cu a bini Hulanda pa experiencia e Zomer Carnaval. ATNG e duna tur e artistanan aki un chens pa toca por mira e videonan ariba www.youtube.com.

Authority como ATNG t'e Embahadornan di Aruba na Hulanda y Europa henter. ATNG no a toca completo den Parade di Blaas pasobra cu Authority mester a cumpli cu promocion di Aruba riba vakantie beurs. Esaki ta un evenemento internacional na unda tur pais nan rond mundo ta purba promove na pais riba tereno turistico.

Asina Aruba su turismo por engrandese na Europa y pa tur e participante nan di tur e pais nan representa.

Authority cu ATNG a wordo invita dor de FECC pa presenta na Malta esaki ta un organisacion cu ta wordo teni na un pais diferente tur aña. Authority su integrantenan mester a dicidi entre di bini bishita Aruba of bai toca na Malta y haña tur cos paga dor di FECC. E decision tabata hopi dificil, pero ATNG no por a laga Carnaval di Aruba sin su bishita. Como Embahadornan pa Aruba na Europa ATNG no por e keda sin bishita Aruba. Pa mas information di ATNG por bishita www.atng.nl

Instituto Arubiano pa prome biaha ta otorga

Diploma di 'Master in Business Administration'





Momento cu e dos candidatonan ta ricibi nan diploma

DIAHUEBS, dia 17 di januari tabata un dia grandi, tanto pa The Caribbean University of Aruba, como pa e dos graduadonan di e curso 'Master in International Business and Marketing'; Robert Kelly y Daniel van der Kuyp.

The Caribbean University of Aruba a organisa e curso di MBA aki di 2 aña den coperacion estrecho cu un team di experto academico di Univeriteit van Tilburg bao di guia di Prof. Dr. De Freytas. E programa di e curso a contene cinco modulo extenso cu ta forma parti di e curiculo di prome fase di e programa di Facultad Economico di 'Universiteit van Tilburg'.

Despues di un investigacion profundo e Facultad Economico di 'Universiteit van Tilburg' a califica como nr. 1 di Europa y nr. 13 den henter mundo; pues e miho facultad economico di Hulanda.

Ta remarcabel, cu cuater di e ocho academiconan cu a colabora cu e curso ta profesor-catedratico di 'Univeristeit van Tilburg'. Pues un curso di calidad sumamente halto.

Director di The Caribbean University of Aruba, drs Frank Zaandam, tabata tin palabra di elogio pa e prome dos graduadonan; sr. Robert Kelly y sr. Daniel van der Kuyp, pa nan perseverancia admirabel.

Den su tesis: *'Can Aruba achieve a balanced budget by the year 2009',* sr. Robert Kelly ta ilustra cu un balanced budget ta necesidad pa por beneficia di e fenomeno di globalisacion den mundo. Actualmente sr. Kelly ta hefe di e departamento di Presupuesto di Direccion di Finansas.

Den su tesis: *'Managing the competitive organization'* sr. van der Kuyp ta ilustra cu un organisacion por ta competitivo y eficiente solamente si e tin un maneho coherente riba tereno di ICT . Actualmente sr. Van der Kuyp ta trahando na Directie Informatievoorziening & Automatisering di Gobierno di Aruba.

Tin ocho candidato mas den proceso pa finalisa nan studio dentro di poco.

Escritor hulandes Eric Abbas den dushi awacero musical

TA aña cultural y Aruba cu su hospitalidad ofreci na e escritor hulandes Eric Abbas, kende recientemente a presenta su ultimo buki titula: “Bruha” na Boekhandel Van Dorp, den curason di Dakota, den presencia di varios Poëta y escritor e.o. Wim Rutgers, Gwendy Sneek, Munye Oduber y Joyce Pereira. Sr. Abbas a biba pa algun aña aki na Aruba hopi aña pasa y a duna les di ingles na Colegio Arubano. Hopi cos di Caribe y di aki banda a impactele y impresione y por ripara esaki den e buki “Bruha”.

Scucha e combersacion agradabel cu presentador di e programa radial aki, Ruthy Cornelia Vrieswijk Bergen, cu su nomber artistico y como poëta “Lady Ruth” ta hiba cu Eric Abbas, diasabra dia 26 di januari 2008 atraves di e temperaturanan 106.7 FM di Radio Kelkboom. E programa ta cuminsa 2'or di trai merdia y lo tin un duracion di net un ora.

Nos invitacion cordial pa goza un crenchi atrobe cu nos, nos mesun estilo di presenta, nos dushi musica, dichonan, entrevistanan, de ves en cuando storianan y regularmente nos poëmanan den 4 idioma.. Cu hopi amor y cariño, Lady Ruth ta desea henter e pueblo di Aruba un dushi Carnaval y como Lider Scout Bubbels di grupo scout Kimball O’Hara, ta corda e mayornan pa cuida e muchanan bon . Ata aki un di nos slogannan den e aña cultural 2008 : ”Cu amor y cariño nos ta propaga nos cultura....Pasobra...su sanger den raiz ta yen di ternura!!

BETICO, UN ARUBIANO DI CURASON

Un dia special pa hopi, ta asercando
Recordando
Un arubiano cu a destaca
Den su trabaonan como politico realisa

Un dia pa pueblo celebra cantando
Faltando
Ketobai amor hamas lubida
Pa su carisma como un bon hende stima

Un dia pa lidernan , reflexionando
Sperando
Ku su ehempelnan , palabranan preferi
Ni cuanto, ni na unda, balornan bai perdi

Un dia pa nos muchanan na skol, sinjando
Comunicando
Ku fe den Dios como e rais
Ketobai cu balor den e amor pa nos pais

Un dia pa nos obreronan obrando
Logrando
Di mantene nan famia ariba pia
Y sigui biba feliz cu otro den harmonia

Un dia di mas inspiracion jegando
Pensando
Hunto cu e arubianonan cu no tei mas
Pa hunto sigui recorda y reza pa paz

Un dia, pa ami, Lady Ruth, ta recitando
Inspirando
Pa mi sigui expresa den nos anja cultural
Atravez di mi poemanan pa mi Aruba special

Shonnan, pasa un dushi dia di Betico
Cantando, bailando y refelxionando
Y...si abo ta un di nan cu lo ta jorando...
Bo lagrimanan ta dedica mientrastanto
Na esnan, cu no sa kico pa hasi cu nan llanto.

Autor : Ruthy”Lady Ruth”Vrieswijk-Bergen
Aruba, Januari 2008

Nobena na honor di La Virgen de los Remedios

DIAHUEBS dia 24 di januari ta cuminsa un Nobena na honor di La Virgen de los Remedios.
Un cordial invitacion ta bay na tur hende pa asisti na e nobena aki cu lo cuminsa pa 6:15 di atardi na Misa San Francisco na Playa.
Dia 2 di februari nos lo celebra e fiesta grandi di La Virgen de los Remedios, miho conoci aki na Aruba como “La Virgen di Candelaria”. Alavez nos Iglesia ta celebra e dia aki e “Ofrecemento di Hesus den Tempel”.
Laga nos tur bini hunto pa asisti na e Nobena y fiesta aki pa nos pone nos isla bao di su proteccion y pa nos pidi Su yiu Hesus pa nos dushi isla durante aña 2008 pa su yudansa den tur nos necesidadnan y problemanan y pa paz por reina aki na Aruba y riba henter mundo y pa comversion di pecadornan.



Control na San Nicolas cu resultado di 27 boet

POLIS di San Nicolas, diamars a tene cu un control di trafico. Esaki a tuma lugar entre 8 or di mainta pa 11 or di merdia. En total nan a reparti 27 boet. Polis a controla papelnan importante di e auto, manera papel di number, seguro y carchi keur y tamba faha di seguridad, tambe nan a controla rijbewijs.

Hoben usa su pittbull pa menasa

POLIS ta bai diamars atardi na un cas den Papayastraat, unda asistencia ta wordo pidi, pa un problema entre bisiña. N'e cas polis ta papia cu e homber R.F. naci na Aruba di 43 aña, kende ta bisa cu su yiu homber C.E. ta bisa cu tur dos ta hunga den un equipo di futbol, y constantemente nan tin problema cu otro.

E tata ta bisa cu e mucha ta un tal J., kende ta biba den Shimarucustraat a bin cu un cacho Pittbull dilanti su cas y a los e cacho y mande riba e muchanan.

Polis a bai na cas di e mucha homber J., y a papia cu e mama J. M.S. di 43 aña, kende ta bisa cu e no sa kico su yiu a haci, pero tambe ta bisa cu C., tampoco no ta un angelito.

E ta bisa hasta cu un biaha el a pone tata di e mucha na altura cu e mucha a menase. Patruya a intermedia entre e problema y a bisa e mama si, riba e consecuencia di e menasa cu e cacho Pittbull.

E ta bisa cu e cachonan ta peligroso y nan mester cana cune na cadena.

"Tata yuda nos pa tur dia di nobo nos por stima Bo mas.
Abo yuda nos pa na momento cu nos bisa Si,
nos realmente por entrega tur cos
cu ta stroba nos di yega mas serka bo.

A fayece cristianamente na edad di 75 aña:



Daniel A. Jansen

Mihor conoci como: "Dan of Papa Dan"

Na nomber di su:

Esposa: Lilian "Sula" Jansen-Vrolijk

Yiunan: Arcadio "Cadi" Jansen
Tarcisius "Tico" y Miriam Jansen - Lopez de Leon, Tirso y Migalda Jansen - de Cuba
Albertico "Archie" y Giselle Jansen –Vingal
Georgina "Gina" Vrolijk

Nieta y nietonan:
Ghislenne, Terick, Tirslain, Migdaliene, y Ginaika

Manera nietonan:
Arturo, Diego y Jay

Rumannan:
Marianita "Chichi" Jansen y Martin
Roman "Manchi" y Lalia Jansen y famia
Maria "Tia" y Mario Quandt y famia
Paulina "Linchie y Robby Thijzen y famia

Swa y Cuñanan:
Ana Vrolijk y famia
Leon Vrolijk y famia
Lica Vrolijk
Rochie Vrolijk
Cecilio Vrolijk y famia
Thea Vrolijk y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan y ihanan.
Amigonan y conocirnan di Juventud Uni Seroe Preto.

Famia: Jansen, Vrolijk, Lopez de Leon, de Cuba, Vingal, Romero, Quandt, Thijzen, Paesch, Panneflek, Briezen, Geerman, Wernet, Kock, Croes, John, Maduro, Vis, van Hetten, Tromp, Wever, Webb, Rasmijn, ex coleganan di Lago y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 26 January 2008 pa 11'or di mainta saliendo for di misa Santa Theresita pa Santana Catolico na San Nicolas.

E resto mortal di Dan lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa Santa Theresita.

Na lugar di flor of krans, un donashon pa "Koninging Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Seroe Preto 35-B
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Papa Dan drumi dushi den Brasa di Señor



INVITATION

Sra. Nicomeda Boekhoudt-Ruiz, yiunan, rumannan y demas famia ta invita pa acompaña nan na tres Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos defunto stima:



Francisco Boekhoudt

cariñosamente yama " Choncho",
" Fanchi " of " Donpol ".

ariba dianan:
Diabierna 25di januari 2008
Diasabra 26 di januari 2008
Diamars 29 di januari 2008, tur na misa Santa Filomena na Paradera.pa 7'or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia



GRADICIMENTO / INVITATION

Esun cu ta para na porta ta habri p'e, i e carnénan ta reconocé su stem. E ta yama su carnénan na nan nomber I ta guia nan bai pafo di cura. Ora e saka nantur, e ta cana dilanti I nan ta sigui'E, pasabra nan ta reconocé su stem.

Huan 10 : 3 y 4

Na nomber di su casa Rudy, yiu Gylviève Filiciana, su mama Tina Tromp y demas famia nos kier a gradici di curazon esnan cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Caroline Filiciana-Tromp

Nos ta gradicimento tur esnan cu a juda di un of otro manera, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico for di Aruba, Corsow y Hulanda y cu a haci un donacion.

Un danki special na:
Dr. Horacio Oduuber Hospitaal afd. Oncologie y demas personal, Pastoor Tony y Pastoor Mariano,
Anthallieñe, Deyanira, Isha, Jeffrey, Iris Filiciana, Ifna Boekhoudt, Mario y Edna Kraal (Corsow), Margarita Orman, Jane v/d Linde, Jeanette Fingal, Marvia Ramada, Margareth Jacobs-Maduro, Truus Thiel, Sylvia Martinus, Dorothy Lacle, Raquel, Geerman, Tica Giel, Gwenny Wouters, Johnny Croes, Luly Britten y Liria Figaroa y Maritsa Tromp
Koor Santa Filomena, Direccion di Impuesto, Servicio di Impuesto y Douana afdeling Deurwaarderij, Landslaboratorium, Bureau Interne Diensten, Brandweer, Instituta Pedagogico Arubano, Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario, SEPPA, Mediquip N.V. (Corsow), Mementomori Funeral Home, Grupo Voice of Jesus, Quality Accountant & Tax Consultant y Netcom Digital Center.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez un invitacion pa acompaña nos durante tres Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma na misa Santa Filomena na Paradera.: Diabierna 25 di januari 2008, pa 7'or di anochi, despues di misa diabierna lo tin un rosario na cas, Moko 56-I

Boso presencia ta altamente aprecia

BETICO

UN hende, mescos cu abo y ami, y toch.....mas fuerte y mas capas......
Cu sentimentonan, y emoshonnan, p'e nada tawata di mas
Un homber di pueblo hopi inspira, cu ketobai ta impacta.....
Mi tambe a sinja algo for di dje, si.....algo profundamente expresa
Como un periodista hoben,anjanan pasa, e tempo ei na aeropuerto
Durante trabao, preparando pa su siguiente biahe como politico
El a contestami den vos trankil, mirando mi den mi wowonan....
Un contesta hopi sabi, cu hopi vision, y cu lo sirbimi atraves di anjanan cu ta bin
Mi tawata hopi jong, y cu un hamber pa a conose Betico mas di cerca.....
Tawata trata e tema "pordon", mi stem tawata tembla di emoshon
"Sr. Croes...si algun hende a ganja di bo, papia coi loko di bo.....
Bo lo pordone ???? - Mi por a tende e melodia cla di mi propio rosea evapora -
Betico su contesta..........den vos trankil, mirando mi den mi wowonan cla :
Juffrouw....no ta tur cos bo ta pordona mesora, aunke cu tempo bo lo por lubida "
Mas despues, kibrando mi cabes, mi a bin comprende y realiza
Con berdad y firme, su contesta concreto y directo tawata......
Hopi biaha nos ta limita otronan, limita nos mes, nos fe, nos amor.....
Den e cosnan cu a jega di sosode antes of cu ta sosode awor.....
Betico.......un persona unico.....cu a duna Aruba mas balor......
Betico.......un tata y esposo cu a duna su famia loke e tawata por....
Pa motibo di su tempo costoso den varios otro prioridadnan estableci......
Ta Betico, e gran politico y yiu di tera, e hende humilde, yen di carisma, stima pa hopi.... si !
Nos ta contento cu "Plaza Betico", y "Caya Betico Croes" a keda concretiza
Nan ta yuda nos futuro generashonnan, pa hamas y nunca lubida ken Betico ta !
Ademas di ta papia di dje, den varios lesnan na school. regularmente......
E ta un hende impactante, cu su postura, su forza, su hermosura indudablemente
Un capitulo tristo a anuncia su clausura, pero un otro a anuncia su dulcura....
Den boca di pueblo , conosi como "Libertador "........
Cu politicamente ta sigui acumula mas y mas balor.....
Mi ta kere di berdad, cu no ta ami so a sinja for di dje
Pa medio di su ehempelnan den bida, hopi a bin mira un otro luz y comprende.....
Un luz di hermandad, di prohimo ruman, di famia, di un pueblo.conmovedor ....
Un luz cu e curazon so conose mihor.....
Un luz cu awe ta brilla p'e ......
Den su yuinan y nietonan cu den hopi manera ta mas serca di dje....
Sin por caba di comprende Pakiko Dios a bin busk'e asina lihe.....
E vision di pordona.?.....den mi mente, alma y curazon graba!
E vision di ......sigui duna..... cu ta den esnan cu a conos'e.y no por lubid'e....
Si, mi dushi pueblo yen di alegria !
Ta na su lugar y ta bunita pa tur anja celebr'e y record'e........
BETICO .den feliz memoria !!!

Autor : Sra. Ruthy C. Vrieswijk-Bergen-

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Nivia Edith Tromp
na edad di 47 aña

Na nomber di su:
yiunan: Edith Hasham y Jason Fun
Eldrick Hasham
mama: Helena Tromp
compañero: Hughbell " Ted " Hasham
rumannan: Frans y Ruthline Tromp y yiunan
Nel y Sheila Tromp y yiu
suegro: Hector Hasham
swa y cuñanan, tanta, amiga y amigonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, coleganan y dokternan di dr Horacio Oduber Hospital y demas famia.

Ocacion pa despedi di Nivia y condoleer famia lo ta diahuebs 24 di jauari 2008 entre 1'or di merdia y 4'or di atardi den misa San Francisco na Playa.
Diabierna e ceremonia di cremation lo tuma lugar.
Na lugar di flor of krans un donacion pa A Koningin Wilhelmina Kankerfonds @ lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den

Misa pa e bunita gesto aki
Nivia su deseo ta pa no bisti rouw pa e ocacion aki, pero ser alegre.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dje E mi salbacion ta bini. "

Ps. 62:1

A fayece cristianamente na edad di 72 aña:

Menacio Croes
mihor conoci como: "Benancio"
□ 11 November 1935 † 21 Januari 2008

Na nomber di su:
esposa: Luisa Croes-Koolman
yiunan: Sira Croes y yiunan
Freddy y Sita Croes-Tromp y famia
Sra.Vda. Maria Croes-Croes y yiunan
Edwin y Lucia Croes-Ospina y famia
Ingrid Croes y yiu
Liesje y Peter Wever-Croes y yiunan
Sharline y Giantonio Muller-Croes y yiunan
nieta y nietonan: Ferdinand, Mohebe, Kevin, Eeman, Amal, Mustapha, Cederick,
Carin, Estefanie, Shawn, Kathleen, Keenan, Ethan, Kyra, Kyla
Bisanieta y bisanietonan: Jechnaya, Visheila, Shadeshia, Dishana, Jahmali
rumannan: Joaquin Croes y famia
Juan y Elsa Croes-Muller y famia
Mario y Mena Croes-de Cuba y famia
swa y cuñanan: Sra.Vda. Elia Croes-de Cuba y famia na Houston
Janshi y Grace Koolman-Angela y famia
Sra.Vda. Marianita Gomes-Koolman y famia
Sra.Vda. Victoria Koolman-Kock y famia
Ex-suegra: Carmen Werleman
sobrino y sobrinanan na Aruba, Merca y Hulanda, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
famia: Croes, Koolman, Tromp, Wever, Muller, Baroud, Ospina, Maduro, Geerman, Winterdaal, Webb, de Kort, Thijsen, Solognier, Rasmijn, Lampe, de Cuba, Barbara, Werleman, van Bochove, Lie-Ha-Po, Dirksz, Yarzagaray, Gomes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 24 di januari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal di Menacio lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia: Pos Chiquito 72
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Papa drumi dushi den brasa di Señor.

Casablanca Casino a nombra Michael, Romy & Myandra como su top empleadonan







CASABLANCA Casino, Westin Aruba Resort, propiedad di y opera pa Diamond Gaming, recientemente a premia e titulo di Empleado di Aña na dos di su 12 super-streyanan, kendenan ya caba tabatin e titulonan di Empleado di Luna. Nan tur a demostra lealtad, dedicacion, profesionalismo y un tremendo entusiasmo pa cu nan trabou.

E top prestadornan for di entre e diezdosnan tabata Michael Cornes y Romy Silvania, kendenan a ricibi e reconocemento special di Empleadonan di Aña for di Director Gerente Nigel Barrow, un bunita trofeo cu forma di un diamante.

Barrow tambe a gradici nan pa nan contribucionnan briyante cada dia di aña. Como Supervisor /Gerente di Aña pa Casablanca Casino, Myandra Croes a ricibi e reconocemento special, danki na su tremendo entusiasmo y gran determinacion, y con bon e ta aplica su mes tur dia, dunando di su mes mas cu ta wordo spera di dje, y semper manteniendo un nivel halto di energia y compromiso. Myandra ta e gerente di mercadeo di e casino.

Visser Pharmacy ta patronisa buki pa hospital y PAAZ

VISSER Pharmacy a entrega buki di autor Yolanda Croes na bibliotecanan di Hospital y PAAZ. Representantenan di VISSER PHARMACY, acompaña pa e autor a haci entrega di e novelanan skirbi na Papiamento "Acompaña pa un Angel, "Unda bo ta Mami" y "Perdi riba lama" na Sr. Rigaud, director financiero di HOH y sr. Silie, director di PAAZ. Na nomber di e pacientnan, ambos a expresa nan gratitud pa e bunita gesto aki.





Actividadnan pa henter famia rond Aruba riba Dia di Betico

DIABIERNA awor, 25 di januari ta Dia di Betico. Un dia unda nos tur ta dedica atencion y rindi homenahe na un personahe cu a dedica su bida na un causa. Betico ta simbolo di dedicacion, amor patrio, nos himno, nos bandera y nos status aparte. Mas cu tur nos ta reconoce como lider di un lucha intenso y veras, enfrentando resistencia di tur parti paso su idea tabata asina divergente for di lo comun. Ora ningun otro a ker'e y otronan no tabata sa mas con pa sigui cu e lucha, el a sa di persisti y haya un caminda cu a conduci na logra convence un y tur.

Su tras, gran parti di nos comunidad a sa di uni y enfrenta gobierno di Antiya, Gobierno di Hulanda, bati na porta di Nacionnan Uni, pa Sali pa nos derecho di autodeterminacion. Esaki siguramente ta un logro grandi cual nos tur ta orguyoso di dje. Tur cu a conoce Betico en feliz memoria, tin palabranan grato di dje. Pesei tambe cu Dia di Betico ta birando un fiesta nacional cu ta keda celebra en grandi.

Den tur bario lo tin actividad. Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) y Ministerio di Cultura, a compila un calendario di actividadnan relaciona cu dia di Betico cu ta repleto di actividad pa henter famia.

Pa 5:30pm CCDN lo tin e ceremonia protocolar na Plaza Betico Croes, sigui mesora pa un tremendo manifestacion cultural.

Di e forma aki, den tur distrito, den tur barrio rond nos isla, Aruba henter ta di fiesta recordando e fecha natalicio di nos heroe nacional Betico Croes. Publico ta ser invita cordialmente invita pa atende mas tanto actividad possible pa asina engrandece nos cultura den aña nacional di cultura.

Pronto filial San Nicolas lo habri su porta na YMCA na San Nicolas

PA motibonan tecnico y renovacion cu mester a tuma luga na nos filial na San Nicolas a bai over di sera Biblioteca na San Nicolas den luna di juli.
A cuminsa sondea e diferente opcionnan pa un localidad temporario unda lo por ubica nos filial na San Nicolas. Finalmente nos a logra keda cla cu e edificio di YMCA na San Nicolas. Pa motibo cu mester a saca e inventario afo etc., finalmente ta meimei di luna di november nos por a dispone di e luga unda cu mesora e mudamento a cuminsa.
Awor aki Biblioteca ta ful den e edificio di YMCA. A keda falta un detaye y esei ta e conexion di modem pa asina nos por haci e prestamo di buki ya cu Biblioteca tin un sistema automatisa. Setar ta trahando riba esaki pa asina nos por keda completamente cla.
Biblioteca kier a pidi disculpa na nos usuarionan y comunidad di San Nicolas en general pa e inconveniencia aki.

Crucero AIDAaura su prome bishita na Aruba





E crucero AIDAaura a haci su prome bishita na Aruba ariba diasabra 19 di januari. E dia ei tabata un dia hopi bon pa turismo crucero ya cu Aruba a ricibi bishita di cuatro crucero esta, AIDAaura, Queen Victoria, Coral Princess y Holiday Dreams. Manera cu ta custumber ora un crucero bishita Aruba pa prome bes, tabata tin e ceremonia di intercambio di plakaat entre autoridadnan local y capitan di e barco.
Darline de Cuba di Aruba Cruise Tourism a haci entrega di un plakaat na capitan Thomas Mey na nomber di Gobierno di Aruba. Di parti di Aruba Ports Authorithy N.V. señor J. Straus tambe a entrega un plakaat. Señores H. van Esveld y G. Dunlock di Maduro & Sons tambe a mustra nan aprecio pa e bishita di e crucero y haci entrega di un plakaat. Di parti di de Palm Tours señora Geraldine Keyter a entrega un obsequio na e capitan.
Aruba lo ta e homport di AIDAaura te cu 12 di april proximo. E barco ta registra na Genua, Italia. Aida cruises ta conoci como e compañia number uno pa vacacion crucero na Alemania. Actualmente nan ta opera cuatro barco crucero internacional y den futuro lo bai expande e flota te na shete barco. Aidacruises ta forma parti di Carnival Corporation na Miami.

AIDAaura a trece 1230 pasahero y 401 miembro di tripulacion.

Carnaval, Carnabal, Carnival

By: Roland W. Peterson

Every yeah wit Canabal
We haw some bacanal
Them want musicians play for free
Look wha happenin to we

Them come wit a place fo V.I.P.
Look wha happenin to we
Them wanna we sit down
While everybody jumpin arownd

Now teah regret
But we aint foget
Look wha happenin to we

This contest end loik a wake
Oi had betta stay home wit me Janny cake
Look wha happenin to we

The Road March Monarch had a littel teah
Will haw to keep it drei tha hole yeah
The Calypso King of Kings
Haw no smile upon his fase

He look loik he mad
Tha make we sad
Ya cant blame tha man
He comin up fo he ting
Tha man hoe can sing

He standin fo wha he belief in
This is canabal in tha begin
Look wha happenin to we
But canabal is weah we wanna be.

Camacuri Harley-Davidson Club Aruba

Ta celebra Dia di Betico na grandi



MANERA ya ta custumber, Camacuri Harley-Davidson Club Aruba ta organisa su coremento anual riba Dia di Betico, dia 25 di januari. E aña aki, e coremento lo start sali 11'or en punto for di Camacuri Road House Cafe. E coremento aki lo pasa den e diferente barionan y lo tin varios stop pa disfruta di e ambiente cultural. En conexion cu esaki Camacuri Harley-Davidson Club Aruba ta invita tur su distinguido miembronan y tur motorcyclistanan di Aruba en general pa bin, participa den e coremento y pasa un dia agradabel. Alavez por topa cu otro motorcyclistanan y intercambia idea y trece mas union. Sperando di topa otro riba e dia aki.

Melvin Quilotte di RED ta cuestiona Sr. Mike Eman su

OPTELLEN EN AFTREKKEN



E campaña di midimento di inteligencia di un pueblo ta sigui, y e biaha aki door di Sr. Mike Eman. Esaki su persona ta trata na haci caminda cu e kier demonstra di ta debolde (porfin) loke ta resta na daggeldvergoeding di un viahe di trabao.

Desde cu RED a haya representacion den parlamento pa medio di Pader Lampe, nos a bin ta reclamando locual nos ta considera inhusto. Asuntonan traduci den beneficio cu Minister y Parlamentarionan a sa di regla pa nan mes desde cu nos a drenta status aparte, creando pa nan mes un posicion elitario. Cos a sigui bira bon pa nan como Minister y Parlamentario, pa Aruba mes despues di cada asignatura o sea di AVP of MEP nos ta mira con e debe a sigui aumenta cu awe e ta riba 2 biyon.

Ora cu RED a activa e sistema di vigilancia 29 di September 2005 y a mustra riba asuntonan inhusto manera un daggeldvergoeding exageradamente halto, kledingtoelage inecesario, telefoontoelage, autotoelage, representantenan di e partidonan tradicional a bira furioso y onsportief y a cuminsa ataca Pader Lampe ya cu e happy hour a cuminsa yega na su fin.

Den e declaracionnan di Sr. Eman ta na su lugar pa cita algun cos. E ta declara cu dia e la drenta parlamento, riba su mes e la tuma e decision di carga cierto gasto ya cu e no kier a pone un peso extra riba comunidad. RED den esaki por bisa un biaha mas porfin, pero con ta para cu e otro coleganan di partido, nan tambe ta haci mescos of nan ta den un otro team di bala?

Siguiendo riba e exageracionnan y comparacionnan irealistico di Sr. Eman e ta cuestiona cu Pader Lampe ta sinta den un camber cu airco cu pueblo ta paga, cu telefon, fax y internet. Un parlamentario ta wordo paga pa traha na su oficina di parlamento, no na cas di partido. Un parlamentario tin e deber di atende su oficina. Esaki ta facilidadnan basico den mayoria di oficina publico of priva, y no por compara esaki cu e beneficionan inhusto cu RED ta contra, esta cu pueblo mester bisti un Minister y Parlamentario, pueblo mester paga nan cellular, pueblo mester paga nan gasoline, pueblo mester duna nan un golden hand shake aunke nan no a cay den un bashi financiero. Esaki ta loke RED ta contra!

Cu Pader Lampe a keda mas dia y cu Sr. Eman no sa si e la entrega placa bek, pa informacion di Sr. Eman no tabata necesario, paso e no tabatin mester di daggeldvergoeding ATROBE, ya cu ainda e ta usando di loke a resta di aña 2006.

E biaha aki corectamente Sr. Eman a bay entrega e daggeldvergoeding pa e tres dianan cu e no a keda na Curacao, esta $745 mas Awg 10 cu ta alrededor di $750, (3 x $250 pa dia Curacao). Menos RED y pueblo lo no a spera tampoco!

E problema cu RED tin rond di e asunto di e daggeldvergoeding pa refresca memoria di esnan cu ta troce informacion no ta e hecho di ricibi esaki, sino e cantidad y e hecho cu no ta responsabilisa e gastonan.

Pues pa dos anochi cu Sr. Eman a keda Curacao, e la ricibi 2 biaha $250 cu ta suma $500 (Awg. 900). E gastonan pa e dos anochinan aki tabata di $110 pa anochi, cual lo suma pa dos anochi Awg. 396.

Transporte, almuerzo y cena tabata na encargo di Parlamento di Curacao. Desayuno ta inclui den prijs di hotel. Pasashi no ta riba e post cu Sr. Eman a referi na dje, ya cu e bookingnan ta ser haci door di administracion di Parlamento. Pues e unico gasto di Sr. Eman tabatin ta $220 of Awg. 396 (hotel). Sr. Eman no ta haya cu $500 (Awg. 900) lo tabata mucho halto pa e unico gasto di Awg. 396?

Sr. Eman no ta kere cu ta na su lugar cu mester a debolbe e diferencia aki tambe y a bira ora pa revisa e sumanan di daggeldvergoeding?

Loke red ta boga pe ta pa jega na halvering di e daggeldvergoeding. Esei sr. Eman no ta acepta, e ta keda usa full e suma actual di daggeldvergoeding. Esei ta e issue, fraccion di AVP kier jega na halvering di tur daggeldvergoeding di parlamentarionan?

E di dos issue ta responsabiliza loke bo a ricibi, si pa algun motibo bo no a usa e suma ricibi bin cu bo ricibonan y debolbe loke bo a haya di mas pa dia. Pader lampe a mustra cu e tarifa actual ta mucho halto y cu ta sobra mitad di e placa, ke men mester debolbe mitad di e suma. Esei si sr. Eman no ta haci, e no ta debolbe e mitad di e daggeldvergoeding pa dia cu e a ricibi, e ta keda cu ne full sin responsabiliza su gastonan. Sr eman a debolbe e dianan cu no tabatin reunion, pero no ta esei ta e issue. E issue ta pa e dianan cu tabatin reunion a sobra placa di e daggeldvergoeding y esei sr. Eman no a debolbe.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my shepperd;
I shall not want
He maketh me to lie down
in green pastures
He leadeth me beside the still waters
Unto You, O Lord, oi I bring my life
O my God, I trust, I lean on, Rely on, and
am confident in you. Ps 23:1,2 & Ps. 25:1,2

A fayece cristianamente:

John Henry Emannuel Levingston

mihor conoci como: "Johny or Mr. Levingston"
na edad di 71 aña

Sunrise: 17/4/1936 Sunset: 22/1/2008

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia después

Adres di condolencia lo bai ta na: Weg Fontein # 49C, San Nicolaas
di: 7'or pa 9'or di anochi

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
9505	7042 Aries		1206
1819	BIG FOUR	SUPER FOUR	9857
6562	2526	6879	9885

LOTTO PA DEPORTE 07-16-28-29-30 Letter : G Jocker: 13

CORSOW
8877
3720
5120

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

9					6			
		2	3				9	
	4	3	8			1		7
		5		7				1
		1		5		2		
6				3		7		
7		9			1	3	4	
	8				3	6		
			4					2

EASY # 1

	5	9						6
					3			
2		7		9		5		
		3	2				9	
		5	9		7	4		
	2				5	1		
		4		1		8		7
			3					
6						9	1	

MEDIUM # 2

1

9	1	7	5	4	6	8	2	3
8	6	2	3	1	7	5	9	4
5	4	3	8	2	9	1	6	7
3	9	5	6	7	2	4	8	1
4	7	1	9	5	8	2	3	6
6	2	8	1	3	4	7	5	9
7	5	9	2	6	1	3	4	8
2	8	4	7	9	3	6	1	5
1	3	6	4	8	5	9	7	2

2

1	5	9	7	2	4	3	8	6
4	6	8	1	5	3	7	2	9
2	3	7	8	9	6	5	4	1
7	4	3	2	8	1	6	9	5
8	1	5	9	6	7	4	3	2
9	2	6	4	3	5	1	7	8
3	9	4	6	1	2	8	5	7
5	8	1	3	7	9	2	6	4
6	7	2	5	4	8	9	1	3

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oístad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica del Pueblo
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. M. Kelly
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ÌTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Influencia di un tata riba amor.

Hopi prome cu un mucha muher adolecente haya su prome berdadero joncuman, of te hasta namorá, su actitud pa cu hende homber silenciosamente ta worde crea pa su tata. Ami ta un di e hopi sicologonan cu ta kere cu e relacion tata-yiu muher ta pone e base pa tur futuro envolvimento romantico.Si tata di un muher hoben ta un alcoholico y un choller, e yiu ey lo pasa su bida tratando di haya un homber cu por cumpli cu e necesidadnan cu su tata nunca a reconoce den su curason.Si e tata ta calido y ta duna cuido y proteccion, e yiu muher lo busca un amor cu ta igual na su tata. Si e tata ta kere cu su yiu muher ta bunita y femenino, e yiu lo ta inclina pa pensa asina tambe. Pero si e tata ta rechasa e yiu muher como un persona inatractivo y no interesante, e yiu muher ey probablemente lo tin problema cu su auto-estima te na edad di adulto.

Mi a observa tambe cu e realacion di un muher cu su futuro esposo ta worde significantemente influenciá pa e manera cu e'la percibi autoridad di su tata.

Si e tata tabata arogante y caprichoso durante infancia di su yiu muher, e ultimo aki lo ta inclina pa drenta pleitonan pa poder cu su esposo durante nan matrimonio. Pero si e tata a sa di mescla amor y disciplina na un manera cu ta mustra forza, e yiu muher lo ta mas comfortabel cu un matrimonio basa ariba 'duna y tuma', caminda no tin competencia pa tuma liderasgo. a hopi di loque ta bai den un matrimonio ta cuminsa cu tata di e muher. P'esey ta combini nos como tata, pa duna nos miho esfuerzo den lanta y educa nos yiunan.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 24 Januari 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	3.41	3.46	3.52
Zwitserse Frank per CHF. 100	163.17	163.89	164.69
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	167.57	169.10	170.80
Euro per XEU. 100	257.22	259.57	262.18



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo tin hopi pa bisa awe y bo habilidadnan pa comunicacion ta halto. Unhende lo pone hopi atencion y lo yudabo pone bo plannan den practica.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bao bo aparente calmo tin resentimentonan pa cu un colega. Esey lo motivabo pa ta mas agresivo pa bai dilanti.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo mester tuma cierto decisionnan financiero importante y bo ta laat pa nan caba. UN hende cu bo conoce a haci cambionan similar y bo mester pidi conseho.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Solidaridad ta e secreto di exito pabo awe. Seguridad ta den cifranan. Para firme y pidi otronan pa yudabo de bes en cuando.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Viahenan y negoshinan ta bai bon hunto, dus planea un viahe pa motibonan profesional. Bo ta na mitad di caminda di exito.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Comunicacionnan y corespondencia ta favoreci, pero ta dificil pa haya e informacion cu bo mester. No give up, un hende por haci'e pabo.



Libra 21 Sep - 20 Okt
No lubida pa sigura cu e otronan respeta nan compromisonan cubo. Bo por tuma medidanan awe pa forza contratonan y areglonan.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Profesionalmente bo exito ta sigura y bo ta tuma un rumbo importante. Prome cu bo sa, lo bo ta bai tin hende nobo bao bo mando.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta honesto, el lo hacibo bon awe. Aunke lo bo kier gaña, lo bo sali gana si bo pone e cartanan riba mesa.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Por tin dificultadnan pa concentra, esey ta natural pasobra e planetanan a distraebo cu nan promesanan di exito profesional cu ta na buelta di skina.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta moviendo den mundo y ta ora pa bo haci algo pa demostre. Sigura cu bo situacion material ta releha bo sentimentonan interno.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Profesionalmente bo ta mucho mas capaz di loke bo ta haci. Ta ora pa bo tuma bo talentonan mas den serio y mustra loke en berdad bo bal.

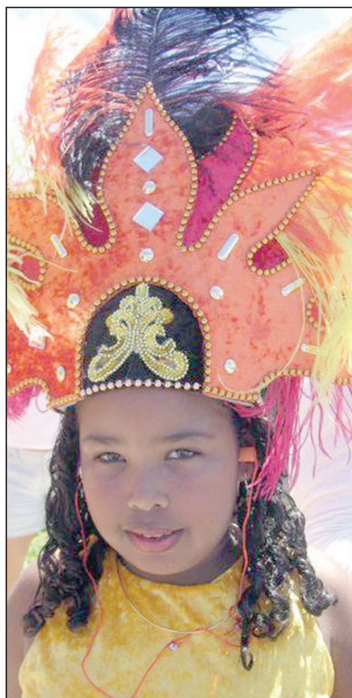
Quota ta recorda pueblo Carnavalesco pa cuida nan oido durante Carnaval 2008

NOS ta den full ambiente di Carnaval y Quota International of Aruba ta recorda un y tur Carnavalista cu nan lo ta bai ta presente conscientisando e publico en general pa corda proteha nan oido durante e temporada aki.

Compania Valero a copera e aña aki un biaha mas cu e "service club" aki door di duna e earplugnan aki como donacion pa yuda den e campaña cu tur aña Quota ta hiba.

E miembronan di Quota International of Aruba ya tabata presente na e prome Parada di Mucha na San Nicolas y lo ta presente na e Parada di Mucha na Noord y e Paradanan grandi tambe. Sin embargo si tin persona cu ta desea di cumpra e earplugnan aki adelanta, por aserca cualkier miembro di Quota pa haci esaki. Bo oido ta algo hopi precioso, no haci wega cu ne. Una bes bo perde esaki no tin reparacion. Quota International of Aruba lo tey presente na varios localidad pa asina yuda esnan cu tin mester di earplug pa yuda cuida nan oido.

Riba e potret: Camara a capta e miembronan di Quota pasan







E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Algarrobo, CHILE: E potret aki tuma dia 15 di Januari 2008 ta di Resort San Alfonso del Mar, 95 km west di Santiago, ta mustra e inmenso lago cu ta enfrente di condominionan. E buki di record Mundial di Guinness tin e lago aki como e pool mas grandi di mundo cu un largura di 1,013 meter y ta cubri un area di 8 hectar conteniendo 250,000 meter cubico di awa.

CD "Bendicion" a logra su meta pa 2007

Donacion na Wilhelmina Kanker Fonds



E cancion " Bendicion " di Suzy Kock a logra keda na puesto number "1" na varios radio na Aruba manera, Top Fm 95.1, Magic Fm 96.5, Galactica Fm 99.9 y MiFm 107.5.

Danki na e apoyo cu no solamente e cancion aki, pero e CD completo "Bendicion" a haya cu a haci posibel cu na cuminsamento di siman pasa por a haci donacion di un check na Wilhelmina Kanker Fonds. Mester gradici tur esnan a cumpra e CD como tambe esnan cu a kere den dos desconoci den canto y a apoya e proyecto aki cu ta, Axion Auto and Body Partis, Visser Trading, RBTT y Seroe Blanco Service Station. E entrega di e check aki a tuma lugar na oficina di Wilhelmina Kanker Fonds den presencia di Sra. Lily Prins. Kimberley da Silva a haci entrega di e check na Sra. Prins den nomber di su mama, Suzy Kock y di djele mes. Sra. Prins a keda masha contento cu e donacion y a gradici Kimberley y Suzy pa nan esfuerzonan pa cu Wilhelmina Kanker Fonds. Corda apoya Wilhelmina Kanker Fonds den tur su proyectonan pa e simpel motibo cu nan ta haci un trabao incansabel pa nos comunidad.

Nos Mundo Loco

Prome stapnan publico di panda

E promer baby panda cu a nace na Europa den 25 aña a haci su promer aparicion publico.



E baby panda di e Vienna Zoo, Fu Long, te e momente ey a pasa tur e tempo hunto cu su mama protectivo.

Ela wordo concevi den forma natural pa dos beer panda cu a wordo fia na e Vienna Schoenbrunn Palace Zoo na 2003.

Pero aunke ela nace Augustus ultimo e tabatin mucho miedo pa bai den e area publico unda tur dia miles di bishitante ta pasa den e frieuw pa purba di mira e baby beer.

Despues di un paar di minuut investigando e haula, e mama di Fu Long, Yang Yang cariñosamente a hibe den e seguridad di nan cueva.

E zoo ta spera cu Fu Long la haci mas excursion den e proximo dianan awor cu ela tuma e promer stap.

Beernan panda ta na punto di extinshon cu unicamente 1000 bibando los y 140 di captividad mundialmente. E nacemento di un baby panda nobo na Vienna ta ser mira como un milager chikito.

E previo panda naci na Europa tabata na Madrid mas di 25 aña atras y esey tabata concevi via inseminacion artificial.

Segun Parlamentario di MEP Dirk Dumfries

Lo studia posibilidad pa amplia Traimerdia pa hobennan cu ta bay Mavo

DIARAZON 23 di januari 2008 Parlamento a aproba e presupuesto pa aña 2008 di e Ministerio di Ensenansa, Asuntonan Social y Infrastructura. E maneho di gobierno ta basa ariba desaroyo duradero den e presupuesto 2008. Cu e hende lo keda central den e maneho caminda lo pone accento ariba participacion den e proceso di desaroyo. Den e angulo di maneho lo focus ariba mehoracion y mantencion di e habito di vivienda, trabao, medio ambiente ariba termino largo. Manera e vision ta di MEP e prioridad lo keda pa hisa e calidad di bida di un y tur en particular esnan mas vunirabel di nos sociedad. Naturalmente no solamente materialmente pero tambe den promove accionan pa e cliente actua independiente den su ambito, lo duna gia social y sosten psychosocial. Saliendo for di e principionan aki a ehecuta e plan di formacion pa e empleadonan di e Departamento di di e Ministerionan concerni. E Bureau.Sostenemi y e Centro Orthopedico den e bario di Tarabana ta den servico. Y asina haya mas fondo e proyecto Centro di Cuido na San Nicolas lo bira un realidad. Desde cu Gabinete Oduber a asumi resposnsabilidad na november 2001 te cu awe a logra un cresemento economico. Desaroyo economico ta e vehiculo pa hisa calidad di vida y combati pobresa. Pobresa defacto ta falta di entrada pa por cubri bo necesidadnan basico. Loke mi a bisa nos oponentenan den Parlamento ta lo siguiente. Pa midi e trabaonan cu Minister Lopez-Tromp a desplega tin cu compara su logronan cu ta hopi cu esun di ex Minister Wever di AVP. Minister Lopez-Tromp tin un maneho pa nos mehora nos enseñansa y a inverti miyones pa drecha hopi school. A bini cu un Plan Nacional di Enseñansa. Ariba tereno social a hiba un maneho pa baha e cantidad di personan cu ta cobra onderstand di 3201 te na 2037 persona. A bini cu programanan pa yudanan drenta den e proceso laboral. Ta yudando esnan cu ta inscriba pa traha nan propio cas of via di FCCA.



E 5 teamnan di e districto ta brinda servicio y tin basta curso pa gia clientenan. Ariba pregunta di Parlamentario Dumfries ariba e posibilidad pa amplia Traimerdia pa hobenan cu ta bay Mavo. Manera a spera Minister Lopez-Tromp sigur lo pone atencion na esnan cu ta bay Mavo, cu e meta pa garantisa cu nan tambe por haya un bon gia pa caba nan school. MEP un partido di pueblo a aproba pa amplia Traimerdia cu 12 grupo mas caminda 300 mucha ta haya gia despues di school. MEP su meta pa aumenta bienestar y calidad di bida di nos cuidadanonan. Gobierno a splica Parlamento cua ta e prioridadnan y ehersisionnan cu tin plania pa ehecuta e maneho social. Manera tur hende sa Gobierno a logra scapa FCCA for di e gara di Interbank. Y a lanta un recoverybank pa recobra loke e banco tabata tin derecho serca famia Mansur, famia Mike Eman y otro debedornan. E debaclo aki tin atencion di gobierno pasobra cu e placa aki segur lo yuda pa traha mas di 300 cas social pa pueblo. Mester bisa cu gracias na e decisión pa bende Interbank awe FCCA ta solvabel y tin varios projectonan cu ta andando.

Mensahe di A.T.H.A.

Hubentud ta Carnaval y Carnaval ta Hubentud

UN otro temporada dushi di aña ta den full swing. Carnaval ta parti di nos cultura y no por evita cu e ambiente cu e ta trece cu ne ta pasa sin cu nos ta participa na un di su eventonan. Ta un temporada pa goza cu famia, amigonan y pueblo henter, pero esaki mester sosode sano y responsabel. Naturalmente nos hobennan ta disfruta masha hopi di e ambiente Carnavalesco y mester tene cuenta cu nan derecho y obligacionnan.

E ambiente di Carnaval ta dushi y cortico e aña aki, sin embargo A.T.H.A. (Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba) no kier laga e temporada pasa sin comparti algun tip importante cu nos hoben y mayornan relaciona cu nan derecho y obligacionnan.

Derecho di hoben

Tur hoben tin derecho riba recreacion sano

Tur hoben tin derecho di libertad di expresion

Tur hoben tin derecho riba un ambiente sano cu ta liber di maltrato mental of fisico, menaza of cualkier otro acto cu por perhudica nan stabilidad social-emocional

Obligacion di hoben

Hoben, tin algun obligacionnan pa cumpli cu nan prome y durante di Carnaval pa asina e Carnaval por ta mas dushi, sano y responsabel.

Respeta decision di bo mayornan si bo mag of no mag di bai Carnaval

Avisa bo mayornan unda bo ta bai, cu ken bo ta bai y ki ora bo ta pensa di yega cas bek

Yuda den trabou di cas of preparacion prome cu bai Carnaval

Combersa cu bo mayornan kico bo ta spera di Carnaval, por ehempel, bo ta bai cana cu bo amigonan un rato of pa nan no consumi hopi alcohol

Duna bo mayornan number di celular di esnan cu bo ta bai sali cu nan, si acaso nan no por contact bo riba bo cel

Na e mayornan nos ta pidi pa papia y educa bo yiu tocante e reglanan di cas, comportacion principalmente durante Carnaval y e importancia di comunicacion den famia. Nos ta suplica mayornan pa reduci of mihor ainda evita e consumo di alcohol. Corda cu loke nos yiunan ta wak nan tambe lo practica, esta cu si papa of mama ta bebe, yiu tambe lo por bebe. Laga nos duna un bon ehempel, cu nos por goza di un Carnaval liber di alcohol, pasobra sin alcohol Carnaval ta keda mes un dushi y sano.

Por ulimo tin algun tip general cu por tene cuenta cu nan durante temporada di Carnaval:

Charge bo celular bon prome cu bo sali for di cas

Tin suficiente placa riba bo celular pa asina tin contacto optimal na tur momento, especial den caso di emergencia

Reduci consumo di alcohol y bebe conciente

Si bo no ta bebe alcohol, no laga otro influencia bo pa bebe. Mustra bo 'self-esteem'!